

Répertoire numérique  
Fonds Napoléon-Alexandre Comeau (P020)

Préparé par  
Danielle Saucier, directrice-archiviste  
et  
Catherine Pellerin, archiviste

Pour  
La Société historique de la Côte-Nord

Baie-Comeau  
Mis à jour 2016

## Table des matières

Remerciement.....	3
Introduction .....	4
Plan de classification.....	6
Répertoire numérique.....	8
Liste des livres associés au Fonds N.-A. Comeau.....	26
Index onomastique .....	33
Index thématique .....	41

## Remerciement

Le traitement de ce fonds à été rendu possible grâce au soutien financier de Bibliothèque et Archives nationale de Québec par le biais du programme *Soutien au traitement et à la mise en valeur des archives*. Nous tenons à les remercier.

## **Introduction**

Cet ouvrage de recherche sur le fonds Napoléon-Alexandre Comeau comporte cinq parties : le plan de classification, le répertoire numérique qui inclut les index, l'inventaire descriptif des photographies identifiées et un rapport de tri.

### **Plan de classification**

Pour décrire ce qu'est un plan de classification nous pourrions tout simplement dire qu'il correspond à la structure logique de l'ensemble des documents. Comme tous les plans, celui-ci donne un coup d'œil rapide sur ce que contient le fonds d'archives. Théoriquement la cotation se décortique comme suit :

Ex. : P020/004/001

P020 D'abord, la lettre indique à quel type de fonds nous avons affaire : le « P » se rapporte à un fonds privé, le « C » à une collection et le « R » à une reproduction. Ensuite le chiffre fait référence au numéro donné au fonds lors de son acquisition. P020 se rapporte donc exclusivement au fonds privé Napoléon-Alexandre Comeau.

/004 Les trois premiers chiffres après la barre indiquent le numéro de la série (groupe) : /004 équivaut à la quatrième série, donc à Naturaliste.

/001 Les trois derniers chiffres après la barre indiquent le numéro du dossier : /001 équivaut au premier dossier, donc à Correspondance.

### **Répertoire numérique**

Ce répertoire numérique simple, élaboré à partir des R.D.D.A., donne une manne d'informations sur chaque entrée de titre : les dates extrêmes, l'étendue linéaire et les autres supports, l'histoire ou les données informationnelles (lorsque nécessaire), la description de ce que contiennent les dossiers, les sous-séries et les séries, et finalement les notes qui viennent préciser certaines particularités des documents (lorsque nécessaire).

### **Index**

Cette partie, complémentaire au répertoire numérique, contient deux index élaborés de façon exhaustive à partir de l'ensemble des données de ce répertoire : un index onomastique (noms propres) et un index thématique (sujets). Cet outil a pour objectif de faire ressortir les éléments significatifs contenus dans le fonds d'archives.

### **Inventaire descriptif des photographies**

Les descriptions des photographies sont normalisées et contiennent les informations suivantes : le titre, l'auteur de la photographie, la date, les données techniques (dimension, couleur vs n&b, négatif vs positif, support, état physique), la description de l'image et l'événement.

### **Rapport de tri**

Le rapport de tri fait part aux chercheurs des procédures appliquées lors du traitement du fonds. Cette partie contient onze zones : le titre du fonds, le volume de la masse des documents avant le tri, le volume de la masse des documents après le tri, les types de documents éliminés, l'échantillonnage, les documents particuliers, les difficultés rencontrées, les documents transférés dans d'autres fonds ou collections, les publications transférées dans d'autres fonds ou collections, la date finale du traitement et le nom de l'archiviste qui a effectué le traitement.

## Plan de classification

P020 Fonds Napoléon-Alexandre Comeau

### **P020/001 Vie privée (1848-1997)**

P020/001/001	Naissances, baptêmes et sépultures (1848-1919)
P020/001/002	Correspondance avec Antoinette Labrie pendant l'expédition au Wyoming (1882-1958)
P020/001/003	Correspondance avec la famille et les connaissances (1884-1914)
P020/001/004	Souvenirs ([avant 1895])
P020/001/005	Livre de comptes et commandes ([190-]-1914)
P020/001/006	Correspondance de relations (1880-copie 1905)
P020/001/007	Reconnaissance et commémoration (1923-1997)
P020/001/008	Propriétés ([19-?]-[après 1960])
P020/001/009	Portraits de famille et des connaissances ([ca 1865]-1923)
P020/001/010	Portraits d'Amérindiens ([19-?]-1920)
P020/001/011	Bibliothèque
P020/001/012	Assurances
P020/001/013	Journaux

### **P020/002 Maître de poste et télégraphiste (1877-[ca 1920])**

P020/002/001	Engagement (1877-[ca 1920])
P020/002/002	Correspondance (copie 1888-1904)
P020/002/003	Naufrages et accidents ([après 1880]-1902)
P020/002/004	Articles (1884-1901)
P020/002/005	Télégrammes dans d'autres langues que le français et l'anglais (copie 1884-1907)
P020/002/006	Télégrammes (1883-1923)

### **P020/003 Sauveteur (copie 1886-copie 1890)**

### **P020/004 Naturaliste (1883-1969)**

P020/004/001	Correspondance (1883-copie 1944)
P020/004/002	Articles écrits par N.-A. Comeau (copie 1888-copie 1924)
P020/004/003	Articles sur N.-A. Comeau ([1945?]-1969)
P020/004/004	Fleurs séchées
P020/004/005	Lithographie (vers 1920)

### **P020/005 Médecin et député coroner ([188-]-[après 1957])**

### **P020/006 Surintendant des Pêcheries, guide et trappeur ([188-]-copie 1974)**

P020/006/001	Correspondance ([après 1880]-1954)
P020/006/002	Certificats des inspections (copie 1886-copie 1893)
P020/006/003	Agent contractuel pour les Travaux publics (copie 1888-1906)
P020/006/004	Holliday Brothers Co. (1890)
P020/006/005	Listes des prix des fourrures (1899-copie 1912)

P020/006/006 Recherches sur les Gilmour et les Manuel ([après 1868]-copie 1974)  
P020/006/007 Expéditions ([19-?]-1914)  
P020/006/008 Fraser Co.

**P020/007 Mémorialiste (1907-copie 1961)**

P020/007/001 Manuscrit du poème *The Magic Flask* ou *The Pilgrim's Tale* de W. H. Drummond (1907-[1958?])  
P020/007/002 *Life and Sport on the North Shore* ([1945?])  
P020/007/003 Articles, publicités et critiques (copie 1909-copie 1961)

**P020/008 Garde de feu**

**P020/009 Gardien du phare**

**P20/010 Cartes et plans**

## Répertoire numérique

**P020 Fonds Napoléon-Alexandre Comeau. – vers 1848-1997. – 1,695 mètre linéaire de documents textuels. – 7275 pièces de documents textuels. – 584 pièces de documents iconographiques. – 56 documents cartographiques. – 1 montage floral.**

### NOTICE BIOGRAPHIQUE

Napoléon-Alexandre Comeau naît aux Îlets-Jérémie sur la Côte-Nord le 11 mai 1848 de Antoine-Alexandre Comeau (27 février 1801-19 février 1884) et de Mary-Luce Hall-Bédard. Son père, agent de poste pour la Compagnie de la Baie d'Hudson, l'amène vivre tantôt sur la Côte-Nord, tantôt au Labrador. C'est avec ses amis amérindiens qu'il apprend à vivre de la nature. En 1857, Napoléon-Alexandre fait son entrée à l'Académie commerciale anglaise de M. Lawler à Trois-Rivières pour en ressortir un an plus tard. Dès 1860, il devient gardien officiel de la Rivière Godbout, poste qu'il occupe jusqu'à sa mort le 17 novembre 1923. Le 14 juin 1871, il épouse en premières nocces à Betsiamites, Antoinette Labrie (9 février 1854-25 février 1889). Puis en secondes nocces, il épouse le 28 novembre 1889 à Godbout, Victoria Labrie (8 octobre 1874-22 février 1919) dont il aura 12 enfants : Antoinette dite Nanette (7 novembre 1889-11 septembre 1969), Anne (1890-23 mai 1891), Edgar-Alexandre (30 juillet 1892-3 août 1897), Jacques-Eugène (16 novembre 1894-1985), François dit Frank (1896-1913), Edmond-Stanislas (1896-17 septembre 1976), Grégoire-Anselme (9 septembre 1900-vers 1929), Edgar-Alexandre (1901 ou 1902- ?), Noël-Marcel (2 décembre 1903-25 février 1976), Jean-Émile-Firmin (8 mai 1905-17 mai 1979), Guillaume, Siméon-Télesphore dit Willy (1909-28 août 1991), Marie-Jeanne-Yolande dite Yolande (28 mars 1910- ?). Très polyvalent, Napoléon-Alexandre a beaucoup d'activités tout au long de son existence, mais il est surtout reconnu comme naturaliste, guide, médecin, sauveteur, auteur du livre *La vie et le sport sur la Côte-Nord* et un des pionniers important de l'histoire nord-côtière.

### HISTORIQUE DE LA CONSERVATION

Napoléon-Alexandre avait une très grande maison à Godbout, avec une très grande bibliothèque et beaucoup d'archives car il conservait tous les documents et les télégrammes qui transitaient dans sa station. Ceux-ci, enroulés en liasses mensuelles, étaient empilés dans des boîtes. La plus grande partie des archives de N-A Comeau ont été laissées à son fils Jacques-Eugène après sa mort en 1923. Ce dernier déménage quelques années plus tard dans une maison plus petite et une partie des archives sont entreposées dans un hangar où elles sont touchées par l'humidité naturelle. Une petite partie des archives familiales a été récupérée par différents membres de la famille ; elle fut pour la plupart, donnée à la Société historique de la Côte-Nord. La majeure partie des documents est pour sa part passée dans différents héritages et s'est retrouvée en possession de deux petits-fils, Roger et François Comeau. Le premier, sans enfant a tout laissé à son neveu Mario, fils de François. Mario est finalement devenu le dépositaire unique de la majeure partie des archives de Napoléon-Alexandre Comeau vers l'an 2005. Il a décidé en 2009 de céder les documents à la Société historique de la Côte-Nord qui possède déjà une partie significative des archives familiales dans sa région d'origine. Cette première partie de fonds ont été récupérés par Noël-Marcel Comeau, fils de N.-A. Comeau. Ils ont été donnés à la Société historique de la Côte-Nord une première fois en 1996 par Christian Comeau, fils de Noël. Également en 1996, d'autres documents ont été donnés par Yolande Comeau, fille de N.-A. Comeau, et par Pauline Boileau, petite-fille de N.-A. Comeau (par Antoinette Comeau).



En 2012, Alain Comeau, frère de Mario Comeau, décide également de se départir de ses archives et contacte la Société historique de la Côte-Nord à l'automne 2011. Les archives étaient entreposées dans un sous-sol où elles sont touchées par l'humidité naturelle. Elles seront mises en quarantaine à leur arrivée. Malheureusement, certaines des pièces, dont une vitrine funéraire, devront être jetées, trop rongées par la moisissure.

## PORTÉE ET CONTENU

Ces documents témoignent des activités de Napoléon-Alexandre Comeau pendant son existence, ils témoignent également de la colonisation de la Côte-Nord à l'aube de son organisation sociale, alors que son développement n'était que très peu supporté par les gens de pouvoirs politiques et économiques. Le fonds contient majoritairement de la correspondance, des télégrammes et des photographies. Il inclut les séries suivantes : Vie privée (1869-1923), Maître de poste et télégraphiste (1883-1923), Naturaliste (1860-1912), Médecin et député coroner (1906-1923), Surintendant des pêcheries, guide et trappeur (1874-1923), Mémorialiste (1911-1923), Garde-feu (1907-1921), Gardien de phare (1915-1923), cartes et plans ([vers 1846]-1961).

Le titre est basé sur le contenu du fonds.

Les documents sont en français et en anglais. Quelques-uns sont en allemand et en amérindien.

Les chercheurs sont invités à consulter P013 Fonds de la famille Comeau et P009 Fonds Édouard Déry (P009/005/005).

### **Bordereau :**

Date (s) d'acquisition : 1996-2012

Localisation : dépôt-2

Sources :

**COMEAU**, Napoléon-Alexandre, *La vie et le sport sur la Côte-Nord*, Éditions Garneau, Québec, 1945, 372 p.

**COMEAU**, Napoléon-Alexandre, *Life and Sport in the North Shore*, Daily Telegraph Printing House, Quebec, 1909, 440 p.

**DUFOUR**, Henriel, *Comeau, de la Bourgogne à la Côte-Nord*, Éditions de l'Istorlet, Baie-Comeau, 1998, 349 p.

**FRENETTE**, Pierre, *Napoléon-Alexandre Comeau*, Éd. Lidec Inc., Montréal, 1981, 64p.

**PARISÉ**, Robert, *Géants de la Côte-Nord*, Éditions Garneau, Québec, 1974, 141 p.

**SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE LA CÔTE-NORD**, «Télégraphiste, un métier difficile et stimulant» dans *Revue d'histoire de la Côte-Nord*, Baie-Comeau, 1991, pp. 19-20.

**P020/001 Vie privée. – 1869-1925. – 0,795 mètre linéaire de documents textuels. – 13 documents textuels. – 525 pièces de documents iconographiques.**

La série contient les documents relatifs à la vie privée de N.-A. Comeau. Elle comprend 11 dossiers dont les titres ont été basés sur leur contenu : Naissances, baptêmes et sépultures (1848-1919), Correspondance avec Antoinette Labrie pendant l'expédition au Wyoming (1882-1958), Correspondance avec la famille (1875-1923), Souvenirs (entre 1890 et 1923), Livre de comptes, commandes et bons de transport (1869-1921), Correspondance de relations

([1880-1923]), Reconnaissances et commémorations (1886-1925), Maisons, villes et villages (1880-1923), Portraits de famille et connaissances (1880-1923), Amérindiens (entre 1886 et 1917), Bibliothèque (1890) et Assurances (1887-1911).

**P020/001/001 Naissances, baptêmes et sépultures. – 1848-1919. – 8 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient l'acte de baptême de Noël-François Comeau baptisé le 24 juillet 1861, l'acte de naissance et de sépulture d'Edgar-Alexandre Comeau né le 30 juillet 1892 et décédé le 3 août 1897, l'avis de décès de Mary-Luce Hall-Bédard (mère de Napoléon-Alexandre), une copie officielle de l'acte de naissance de N.-A. Comeau, une lettre, un télégramme qui confirment la date réelle de naissance, une note concernant le décès de Frank Comeau (fils de N.-A. Comeau) né le 19 octobre 1896 et décédé le 29 octobre 1918, un télégramme annonçant le décès de Mme Victoria Comeau et un inventaire des bouquets spirituels envoyés lors de son décès.

Note : l'acte de naissance et de sépulture d'Edgar-Alexandre Comeau est en français, en anglais et en montagnais.

**P020/001/002 Correspondance avec Antoinette Labrie pendant l'expédition au Wyoming. – 1882-1958. – 3 cm de documents textuels.**

En 1882, le Baron Ernest de La Grange (Paris) avait invité N.-A. Comeau à servir de guide lors de son excursion de chasse dans le Wyoming. La correspondance de N.-A. Comeau raconte le récit de leur voyage de Niagara jusqu'au Wyoming (en bateau à vapeur, en train, en chariot et à cheval), séjournant au Fort Bridger puis au Fort Washakie.

Le dossier contient la correspondance de N.-A. Comeau avec sa première épouse et un poème. Le dossier contient également les tapuscrits de ces lettres enrichies des commentaires et deux cartes avec le tracé de l'expédition effectué à partir de la correspondance, le tout créé par son fils Noël-Marcel Comeau.

Les documents créés par Noël-Marcel Comeau, à partir de la correspondance de N.-A. Comeau, prennent tout leur sens s'ils sont conservés avec ceux de son père. Ce choix contrevient au principe de provenance selon lequel «chaque document doit être placé dans le fonds d'archives dont il provient [...]»<sup>1</sup>. Or, il serait illogique de créer un fonds Noël-Marcel Comeau alors que, les documents ne pouvant pas se suffire à eux-mêmes, le chercheur devrait constamment se référer au fonds P020.

**P020/001/003 Correspondances avec la famille et les connaissances. – 1875-1923. – 0,09 mètre linéaire de documents textuels.**

La correspondance familiale permet de suivre dans le temps et dans l'espace plusieurs membres de la famille, mais permet également de cibler les événements familiaux marquants, tel un mariage, un décès...

---

<sup>1</sup> Couture, Carol et Jean-Yves Rousseau, *Les archives au XX e siècle*, Université de Montréal, 1995.

Le dossier contient la correspondance avec son épouse Victoria, ses filles Antoinette (Nanette), Yolande ; ses fils Grégoire, Jacques-Eugène, Guillaume-Siméon-Télesphore (Willy), Edmond ; ses frère Paul, Isaïe ; ses sœur Marie-Anne-Alexandrine dite Mary Ann (Mme Onésime Gélinas), Élizabeth ; sa belle-sœur Marie Labrie ; ses neveux, nièces, cousins, cousines : Charles, Capitaine J. L. Comeau, Baptiste, Joe A. Comeau, Victoire, Edgar, Sœur Ste-Martine. Il contient également la correspondance avec les gens près de la famille : M. de Cyprien Dicousse, Joseph Dechamplain, Hector Marcotte, J. E. Livernois, Dr. Bouillon, Sœur Saint-Sylvain, Mgr F.-X. Bossé, Curé Lemay, Dr. J. E. Tremblay, Arthur Bélanger, Prêtre Laflèche, Adèle L. Boucher, Prêtre Mérel, Sœur Ste-Cyril, le frère Labrie, la révérende mère supérieure du couvent Notre-Dame de Yamachiche où étudie Antoinette, avec le propriétaire du Clarendon Hôtel où descend Antoinette, avec les médecins, avec Livernois, avec Arthur Fafard, avec le révérend père Hanly (recteur du Collège St-Patrick où étudie Grégoire), avec la Holliday Brothers Co. («l'argentier» de N.-A. Comeau) et avec le révérend père Le Doré. Enfin, il contient les coupons de rationnement de la famille octroyés lors de la 2<sup>e</sup> guerre mondiale, une lettre d'un dénommé Brown adressé à M. N.-A. Comeau au sujet de « mouche » et de sa fille. (L'écriture est très difficile à lire.) Il contient également une petite carte de souhaits de sympathies de M et Mme Bignell, un memorandum et une lettre d'E.P.N. Chinic, une carte postale du Révérent Père A.B. Côté et plusieurs lettres des enfants Comeau : Émile, Yolande, Welly.

**P020/001/004 Souvenirs. – entre 1890 et 1923. – 5 documents textuels. – 31 pièces de documents iconographiques ; 1 épreuve : n&b ; 1 impression : coul. ; 1 reproduction ; n&b, 2 images encadrées, 26 cartes mortuaires et images pieuses.**

Le dossier contient les cinq documents textuels suivants : une image du «Christ apaisant les souffrances», souvenir donné à N.-A. Comeau par sa mère Mary-Luce Hall-Bédard, une offrande de messe lors du décès de Mme N.-A. Comeau, l'avis de décès de Mme Mabel Wilson Barron, épouse de Georges Davis Barron (relation de N.-A. Comeau), le document de première communion et de confirmation de Marie Martel et la copie du portrait de la reine Victoria. Il contient aussi les documents iconographiques suivants : une série d'images pieuses, les cartes mortuaires de : Edgar A. Comeau (fils de N.-A. Comeau), Marie-Antoinette Labrie Comeau (1<sup>e</sup> femme de N.-A. Comeau), Louis-Albert Nibert (beau-frère de N.-A. Comeau), Adjutor Terreau, Laurier Terreau, Napoléon Bouchard, Isidore Bilodeau, Marie Moreau épouse de Charles Morin, Lumina Boucher épouse de Grégoire Labrie, Henri-Elzéar Taschereau, Onésime Gélinas (beau-frère de N.-A. Comeau), F. X. Chrysologue Bernatchez, Émile Herman Têtu, Dame Philomène Savard, Julia Livernois, Agnès Jordan, Louis-Léonidas Noël, Angélique Keable, Allan Gilmour. Il contient également une reproduction d'Arthur Elsley, 1911, *Mothers Treasures* et une impression couleur d'un portrait de la Reine Victoria. De plus, on y trouve une photographie d'un sanctuaire à ce jour inconnu et six (6) images pieuses représentant la Sainte Famille, Marie, Jésus Christ et une scène biblique.

**P020/001/005 Livre de comptes, commandes et bons de transport. – 1869-1923. - 0,50 mètre linéaire de documents textuels ; 0,10 mètre linéaire roulé.**

Napoléon-Alexandre Comeau passait des commandes par télégraphe aux différents marchands de la ville de Québec, dont les produits parvenaient parfois d'Europe, qui les expédiaient ensuite par bateau. Considérant les distances entre Godbout, les sources

d'approvisionnement ainsi que les quantités énormes de produits commandés, il est possible que Napoléon-Alexandre entretenait un petit magasin général.

Le dossier contient 5 livres de comptes, des bons de commandes notamment chez : Chinic & Beaudet, McCachy, Dolbec & Cie, Leclerc et Letellier, J. B. Renaud & Cie, Arthur Toussaint, Glover, Fry & Co., Chs. Bergevin & Co., John Musson & Co., Thomas Costen & Co., N. Garneau, F. O. Vallerand, Archer & Co., W & R Brodie, Duquet & Co., Thos Hethrington, John Maguire, Leduc & Co., Girouard & Beaudet, Edmond Giroux & Frères, Joseph Manton, Alex M. McGibbon, J. Hamel & Frères, S. R. F. Dick, James R. Moore, L. A. Bergevin, T. W. Boyd & Son, J. A. Bélanger, Frs Berrouard, J. & W. Reid, John Glass, F. Lemieux & fils, F. T. Thomas, La Compagnie Chinic de quincaillerie, Louis Bruneau, Demers & Riverin, C. & W. Wurtele, A. Laroche, Hilaire Grenier, Beaudet, Lefavre et Garneau, T. A. Piddington, E. Giroux & Frères, Bertrand & Guillot, Campbell & Brodie, Dolbec et Turcotte, Wm. McLimont & son, Simon Peters, Frothingham & Worman, Whitehead & Turner, I. P. Déry, Au Bon Marché, Napoléon Turcotte, Jos. Delany, A. Grenier, The Metis Lumber, A. Toussaint & Cie, Kearney Bros., F. Kirouac & fils, H. Villeneuve, Mason's Decoy Factory, P. J. Côté, Ls Côté, Louis Mercier & Cie, J. H. Larochelle, J. Alleyn Dr., Francis Poulin marchand général (B-T), M. Hartley Company, Alex Légaré & fils, J. H. Gignac, L. A. Nobert, G. Brousseau, J. P. Guy, Wm. Doyle, William Carrier & fils, Terreau & Racine, L. T. Picard, Mechanics Supply Co., Hudson's Bay Company, P. G. Bussière, Holt Renfrew & Company Limited, Cragg Bros Ltd, Jas. Simmonds Limited, Louis Bilodeau, The Imperial Oil Limited, A. C. Routier, La Patrie, Elzéar Morin, Gray Motor Company, The C. E. & F. O. Burt Co. Lumber, John Leckie Limited, T. Eaton, A. Toussaint, Turcott Boat Works. Finalement, il contient un reçu pour une donation de 5,00\$ à l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, Québec et les bons de transport de livraison de marchandises.

Notes : Certains documents sont roulés et devront bénéficier d'un traitement spécial.

**P020/001/006 Correspondance de relations. – [1880-1923]. – 0,12 mètre linéaire de documents textuels. – 12 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient la correspondance échangée avec le père N. Arnaud (missionnaire à Betsiamites), avec le Baron Ernest de La Grange à Paris, avec Sir John Gilmour (milord secrétaire d'État pour l'Écosse), avec Monsieur Boucher et A. Gagnon (agents des «Savages» à Bersimis), avec le comte et la comtesse de Semaisons (consul général de France au Canada à Québec), W. Kingsmill (gouverneur général en Afrique du Sud à l'époque de la guerre des Boers), R. McLimont, M. S. Paton, Thomas A. Reynolds, E. Smith, Copley Amory, Elzéar Taschereau, R. E. Thumb, La Compagnie Trans-St. Laurent et la Clarke Steamship Company Ltd., E. A. Withead, Hoodges, Salomon Kelley, James Law, Leommay, John Manuel, Georges D. Barron, Port aux Quilles Lumber et Franquelin Lumber, Allan Guilmour ainsi qu'une en rapport avec la goélette *Burleigh*. On y retrouve également un journal de correspondance tenu par N.-A. Comeau.

Note : Le journal de correspondance est particulièrement abîmé. Il semble avoir été en contact avec l'eau et plusieurs des lettres ont été effacées. Un traitement spécial devra avoir lieu sur ce document.

**P020/001/007 Reconnaissances et commémorations. – 1886-1997. – 6 pièces de documents textuels. – 2 documents textuels encadrés. – 10 pièces de documents iconographiques : 4 épreuve : n&b ; 11,5 x 8,5 cm, 6 négatifs : n&b ; 9 x 14,5cm, 9 x 12,5cm.**

Le dossier contient deux documents encadrés : le certificat offert à N-A Comeau de la part de la Royal Human Society après avoir sauvé les frères Labrie d'un naufrage et les coupures de journaux relatant ce même sauvetage, la carte mortuaire de N.-A. Comeau, une résolution de la *Conference of Provincial and Federal Game Officials* qui reconnaît l'apport de N.-A. Comeau comme naturaliste et père de la Côte-Nord, un extrait de «Le terroir» de Damase Potvin sur le mausolée Comeau au Jardin zoologique de Charlesbourg, l'emblème de la ville de Baie-Comeau par Percy E. Nobbs, un article de journal sur le bateau «N.-A. Comeau» et la correspondance adressée à Christian Comeau soulignant les Fêtes du 105<sup>e</sup> anniversaire de naissance de N.-A. Comeau organisée à Baie-Comeau.

Il contient également 4 photographies et 5 négatifs originaux de la plaque commémorative érigée à Godbout en 1925 et un négatif du certificat offert à N-A Comeau de la part de la Royal Human Society après avoir sauvé les frères Labrie d'un naufrage.

Notes : La correspondance adressée à Christian Comeau, donateur du fonds N.-A. Comeau, prend tout son sens avec les documents de son grand-père. Ce choix contrevient au *principe de provenance* selon lequel «chaque document doit être placé dans le fonds d'archives dont il provient [...]»<sup>2</sup>. Or, il serait illogique de créer un fonds Christian Comeau alors que, les documents ne pouvant pas se suffire à eux-mêmes, le chercheur devrait constamment se référer au fonds P020.

**P020/001/008 Propriétés. – 1880-[après 1960]. – 2 pièces de documents textuels. – 100 pièces de documents iconographiques : 28 épreuves : n&b sur carton ; 25 x 20 cm ou plus petit ; 29 épreuves : n&b ; 20x25 cm ou plus petit ; 3 épreuves encadrées : n&b ; 23,5 x 16 cm ; plus ou moins ; 21 négatifs : n&b ; 9,5x9,5 cm, 10 x 10 cm ; 3 cartes postales.**

Le dossier contient des documents photographiques témoignant des diverses maisons qu'a habitées N.-A. Comeau et / ou sa famille, des photographies témoignant des villes et villages de la Côte-Nord qu'a visités N.-A. Comeau durant son existence. On y retrouve entre-autres, des documents iconographique de Pointe-des-Monts, de Godbout et certains lacs et rivières de la Côte-Nord, deux actes d'achat de terrains au village de Godbout, soit les lots 18, 19, 24 achetés le 22 juin 1910, les actes proviennent du département des Terres et Forêts, signés par A.E. Joncas, agent. Il contient également une photographie de la première maison de N.-A. Comeau, à Godbout et d'un camp de pêche

Notes : Lors de la préparation des documents, nous avons trouvé entre deux cartons enroulés de ficelles des négatifs. Après avoir enlevé les ficelles nous avons constaté que les négatifs étaient très mous et fragile alors nous les avons remis dans les cartons. Possiblement qu'un traitement spécial devra être effectué. Le traitement à la pièce des

---

<sup>2</sup> Couture, Carol et Jean-Yves Rousseau, *Les archives au XX e siècle*, Université de Montréal, 1995.

documents iconographiques est prévu lors de l'arrivée du fonds d'archives à La Société historique de la Côte-Nord.

**P020/001/009 Portraits de famille et connaissances. – [ca 1865]-1923. – 420 documents iconographiques : 200 épreuves : n&b sur carton ; 25 x 37,5 cm ou plus petit, 91 épreuves : n&b ; 26,5 x 21,5 cm ou plus petit ; 1 épreuves encadrées : n&b ; 19 x 14 cm ; 1 album photo : 44 épreuves : n&b ; 9 x 12 ; 13 daguerréotypes ou ferrotypes : n&b ; 6 x 9 cm ; plus ou moins, 34 négatifs : n&b ; 10 x 13cm ou plus petits ; 1 négatif sur verre : n&b ; 17 x 12 cm ; 2 portraits sur toiles : coul. ; 30 x 40 cm, 15 cartes postales, 1 épreuve ; coul. ; ovale 49x35 cm.**

Le dossier contient de nombreuses photographies de la famille Comeau dont celle de N.-A. Comeau, Victoria Labrie, Grégoire Comeau, Noël Comeau, Antoinette Comeau, Ezilda Comeau, Antoine-Alexandre Comeau, Frank Comeau, Isaïe Thomas Comeau, Elizabeth Comeau, Eugène Comeau ainsi que plusieurs connaissances de la famille : Mgr Leventoux, Laizé... et de nombreux amis : Doris Smith, M. Lamontagne, Mlle Fabiola Parent, Mlle Adée Labrie, Philias Morin, Wilfrid Morin, Ferdinand Côté, Antoine Labrie, David Labrie, André Morin, Père Lestrat, Zelma Labrie, Blanche Morin, Augustine Morin, Marie-Louise Moreau, Auguste Labrie, Charles Paquet, Zénon Poulin, Alfred Vallée, Père Lemay, Michel Émond.

Note : Pour des raisons de conservation, la photographie ovale est conservée dans une autre boîte. Le cadre de cette photographie était rongé par la moisissure et en mauvais état, il a été retiré.

**P020/001/010 Amérindiens. – entre 1886 et 1920. – 2 pièces de documents textuels. – 0,005 mètre linéaire de documents textuels roulé. – 10 documents iconographiques : 1 épreuve : n&b 24,5 x 19,5 cm.**

N.-A. Comeau entretenait des liens très privilégiés avec les Amérindiens, surtout les Montagnais, puisqu'il avait grandi avec eux et avait appris d'eux tout ce qui concernent la chasse, la pêche et le respect de la nature.

Le dossier contient une feuille concernant la distribution de couverture aux veuves et vieillards « sauvages » qu'a effectuée N.-A. Comeau en 1886, un rouleau d'inventaire des populations montagnaises, une épreuve présentant des Amérindiens qui n'ont malheureusement pas été identifiés et les portraits (4 photographies avec leurs négatifs originaux) d'une religieuse amérindienne, des familles Picard, Savard et Régis, et 2 photographies d'un camp montagnais. Le dossier contient une lettre écrite en langue innue, un négatif présentant des enfants Amérindiens qui n'ont malheureusement pas été identifiés.

Note au chercheur : Il nous a été impossible de traduire le texte, pour l'instant. Probablement du à l'écart en la façon d'écrire à l'époque et aujourd'hui ces langues traditionnellement orales. Le chercheur est invité à traduire le document s'il le peut.

**P020/001/011 Bibliothèque. – 1890. – 1 pièce de document textuel.**

N.-A. Comeau a acquis une énorme bibliothèque lors de son existence autant au niveau d'ouvrages scientifiques et de références pour ses intérêts de naturaliste, de pêcheur, de

chasseur que pour ses métiers de médecin, télégraphiste... Il a aussi acquis de nombreux romans. Le dossier contient l'inventaire de la bibliothèque qu'il a dressé en 1890.

Note : Les livres (imprimés) font aussi l'objet de la convention de donation entre Mario Comeau et La Société historique de la Côte-Nord. (Voir liste des livres)

**P020/001/012 Assurances. – 1887-1911. – 0,01 mètre linéaire de documents textuels.**

Le dossier contient les différentes polices d'assurances contractées par N.-A. Comeau au cours de son existence. Il contient outre les polices, la correspondance et les reçus de paiement avec les personnes et les compagnies suivantes : Mutual Accident Association Limited, W. T. Fraser; fire, life & accident Insurance, Morton S. Paton, Sun Life Assurance Company of Canada.

**P020/001/013 Journaux – 1892-[1921]. – 5 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient 5 journaux manuscrits par M. N.-A. Comeau qui abordent les inspections de la ligne télégraphiques, mais également son travail de surintendant des pêches, de gardiens de la rivière Godbout. Parfois faisant le récit complet d'évènement, les journaux se détaillent plus souvent en liste ou sous forme de courte note.

**P020/002 Maître de poste et télégraphiste. – 1894-1912. – 0,10 mètre linéaire. – environ 7237 documents textuels. – 1 document iconographique.**

En plus d'avoir été maître télégraphiste de Godbout de 1883 à sa mort en 1923 (la ligne télégraphique avait été installée sur la Côte-Nord entre 1879 et 1901), N.-A. Comeau était également maître du premier bureau de poste de Godbout en 1877. À l'époque, le service postal était effectué par bateaux vapeurs : le St. Lawrence et le King Edward. Deux fois par mois, les bateaux montaient une malle sur la Côte-Nord, que les maîtres de poste de Godbout, Sept-Îles, Clarke City, Moisie, Mingan, Pointe-aux-Esquimaux et Natashquan devaient réexpédier à Québec. Quelques problèmes étaient survenus comme la surcharge des malles avec des effets autres que de la correspondance ou des colis, ou comme la disparition des lettres contenant de l'argent. Vers 1860, la Compagnie de la Baie d'Hudson s'occupait de monter le courrier vers le nord pendant l'hiver. De même, il est possible que vers les années 1900, le journal La Presse, lors de la distribution du journal sur la Côte-Nord, s'occupait également d'apporter la malle. Pendant les absences de N.-A. Comeau, son épouse Victoria prenait la relève comme assistante du maître de poste de Godbout.

La série contient 6 dossiers dont les titres ont été basés sur leur contenu : Engagement (1877-ca 1920), Correspondance (après 1880-1902), Naufrages et accidents (vers 1884- 1902) Articles (1884-1901) Télégrammes dans d'autres langues que le français et l'anglais (copie 1884-1907) et Télégrammes (1883-1923).

**P020/002/001 Engagement. - 1894. – 6 documents textuels.**

Le dossier contient le livre de référence du télégraphe avec les codes de transmission, les lettres de convocation pour l'emploi de maître de poste de Godbout, une photographie montrant N.-A. Comeau au seuil du bureau de poste, ainsi que l'assermentation de Victoria Comeau comme assistante du maître de poste de Godbout.

**P020/002/002 Correspondance. – 1877-[ca 1920]. – 5 pièces de documents textuels. – 0,10 mètre linéaire de documents textuels et un rouleau. – 1 document iconographique.**

Le dossier contient de la correspondance, des commandes de timbres, les circulaires à l'intention des maîtres de poste, des feuilles de suivi des lettres recommandées ainsi que les rapports au ministère des Travaux publics lors de la réfection et de l'entretien de la ligne télégraphique effectuées par N.-A. Comeau et un groupe d'homme et la correspondance avec le *Government Telegraph Service*, avec le Ministre des travaux publics du Canada à Ottawa, avec O. Talbot de Québec et avec l'inspecteur des postes A. Bolduc.

**P020/002/003. – Naufrages et accidents. – [après 1880]-1902. – 10 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient les télégrammes aux multiples auteurs qui témoignent des naufrages ou des accidents survenus sur la Côte-Nord. On note une collision avec un transatlantique (après 1880), un naufrage près de Sept-Îles d'un bateau inconnu (après 1880), le naufrage du St-Olaf (après 1880), un naufrage près de Matane d'un bateau inconnu (dans les années 1900), le naufrage du yacht d'Ernest Vallée (1902), le naufrage de la goélette de Jos Chalifour (1902), et des troubles avec l'effondrement des lignes télégraphiques.

**P020/002/004 Articles. – 1884-1900. – 8 pièces de documents textuels. – 1 coupure de presse.**

Il semble que N.-A. Comeau écrivait des articles pour le *Morning Chronicle* de Québec. Ces articles rapportaient l'état du service postal. La Côte-Nord faisait certes parler d'elle grâce à N.-A. Comeau, mais elle recevait également des journalistes. C'est ainsi qu'en 1901 L. Prince accompagnait le distributeur du journal *La Presse* qui, 16 ans après la création de ce journal en 1884, avait défié la nature pour livrer les premières éditions de cet hebdomadaire sur la Côte-Nord par bateau en plein mois de mars. L. Prince avait été reçu par N.-A. Comeau à la Rivière Godbout, premier poste de distribution. Il semble que le journal s'occupait également de faire parvenir les sacs de malle, ce qui permettait à la population d'avoir leur courrier un mois plus tôt qu'à l'habitude. Il semblerait aussi qu'il a écrit pour le *Daily Star*.

Le dossier contient l'article « German Submarine » soumis au *Morning Chronicle*, l'article « A note for a scientist » soumis au *Daily Star*, le manuscrit d'un article écrit par N.-A. Comeau sur les retards encourus du service postal suite à la mauvaise température, les dépêches de L. Prince sur l'arrivée du journal *La Presse* sur la Côte-Nord et les copies des dépêches une fois publiées. une coupure de presse du 8 janvier 1900 où paraît l'article « « Snow » wasn't white ».

**P020/002/005. – Télégrammes dans d'autres langues que le français et l'anglais. – copie 1884-1907. – 4 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient 1 télégramme en amérindien (possiblement en montagnais) et 3 télégrammes en allemand.



Le télégramme en amérindien a été conservé puisqu'il existe très peu de documents écrits dans cette langue dans l'ensemble du patrimoine canadien. Les télégrammes en allemands ont été conservés pour illustrer la diversité des gens qui visitaient la Côte-Nord. Le chercheur connaissant ces langues est invité à nous faire la traduction de ces télégrammes.

**P020/002/006 Télégrammes. – 1883-1923. – 2944 pièces de documents textuels. – environ 4289 pièces de documents textuels roulés.**

En tant que télégraphiste, N.-A. Comeau devait expédier de nombreux télégrammes de sa station de Godbout. Ces télégrammes sont fort importants historiquement car ils témoignent de la vie de l'époque et d'événements spéciaux tel que des naufrages, des mariages, des décès... Le dossier contient plus de 7000 télégrammes témoins importants de l'époque.

Notes : Les télégrammes roulés devront bénéficier d'un traitement spécial.

**P020/003. – Sauveteur. – copie 1886-copie 1890. – 2 pièces de documents textuels.**

Parmi les exploits de N.-A. Comeau, citons notamment le sauvetage des frères Labrie qui étaient pris par les glaces du Fleuve Saint-Laurent (pour lequel il reçut du Lieutenant Gouverneur une médaille d'argent), le sauvetage du groupe de chasseurs dans le désert du Wyoming qui s'était fait voler matériel, chevaux et armes par leurs guides américains, sans compter toutes les vies sauvées par sa connaissance en médecine.

La série comporte 1 dossier du même titre. Le dossier comprend une copie du certificat de résolution de la Royal Humane Society qui présente à N.-A. Comeau la médaille de bronze pour avoir sauvé la vie humaine de la noyade, ainsi qu'une copie d'une entrevue dans *Paris-Canada* avec le Père Arnaud qui raconte l'exploit de N.-A. Comeau et de son frère Isaïe sauvant les frères Labrie.

**P020/004 Naturaliste. – 1860-1969. – 0,3 mètre linéaire de documents textuels. – 9 documents textuels. – 1 montage floral. – 1 lithographie ; coul.**

C'est sans aucun doute aux Amérindiens que N.-A. Comeau doit sa connaissance de la faune et de la flore. La mise en pratique de ses lectures lui a permis d'écrire plusieurs articles dans des revues, entre autres dans *Forest and Stream* et *The Auk*, mais aussi de fournir des spécimens à plusieurs musées américains et canadiens.

La série contient 4 dossiers dont les titres ont été basés sur leur contenu : Correspondance, Articles écrits par N.-A. Comeau, Articles sur N.-A. Comeau et Fleurs séchées.

**P020/004/001 Correspondance. – 1883-[copie 1944]. – 18 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient une correspondance nommant N.-A. Comeau comme membre de l'union de l'Association des ornithologistes, une correspondance du Smithsonian Institute remerciant N.-A. Comeau pour le don des objets, des correspondances concernant les fourrures, avec la Keystone View Company Il contient également la correspondance avec Frank D. Tims de la Société de géographie du Québec, avec J. Lemieux (relieur de

Québec), avec J. G. Jack de l'Université Harvard, avec W. Dutcher de l'Union des ornithologistes américains, avec Philéas Corriveau (avocat), avec le Dr Hart Merriam du département de biologie du *Smithsonian Institute of Washington*, une lettre de L. A. Richard (ministre député du Département des mines et des pêcheries) à F. X. Fafard (président de la Société de géographie du Québec) lui rapportant les propos de N.-A. Comeau sur la toponymie de la Côte-Nord, et une lettre de L. A. Richard à Damase Potvin (chroniqueur) lui rapportant les propos de N.-A. Comeau sur la découverte de la possible sépulture de Louis Joliet sur une île indéterminée du Fleuve Saint-Laurent, une lettre de Wm. A. Found, directeur des pêcheries datée du 25 mars 1925, demandant conseil sur des problèmes de la pêche aux saumons..

Le chercheur est invité à consulter la correspondance entre N.-A. Comeau et L. A. Richard sur le naturalisme dans P020/006/001.

**P020/004/002 Articles écrits par N.-A. Comeau. – copie 1888-copie 1924. – 8 pièces de documents textuels. – 0,3 mètre linéaire de documents textuels.**

Le dossier contient la correspondance échangée avec la revue *Forest and Stream* et avec la *Confederation Life Association* concernant les articles expédiés par N.-A. Comeau. Il contient aussi un exemplaire du *Forest and Stream* de 1905, deux coupures de presse d'articles parue en 1908, le texte « *Salmon and Netting in Canadian Waters* » qu'a écrit N.-A. Comeau, les tapuscrits (sans doute effectués par Noël-Marcel Comeau) des articles de N.-A. Comeau dans *The Auk* (publication officielle de l'Union des ornithologistes américains), une copie partielle du document *The Provencher Society of Natural History of Canada* et les copies de trois articles : *Robins Wintering in Northern Quebec*, *Notes on the Raven* et *Buying Canadian Made Products*.

**P020/004/003. – Articles sur N.-A. Comeau. – [1945?]-1969. – 5 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient les articles écrits sur N.-A. Comeau : plusieurs versions manuscrites et tapuscrites du document *Le Canadien se souvient* signé Zombi parut dans la revue *Contact* (texte incluant, entre autres, l'article de Wallace Havelock Robb intitulé *Comeau's Labrador* parut dans le *Toronto Globe and Mail*), un feuillet de Gregory Clark intitulé *O Canadaw*, un article de Damase Potvin intitulé *Dans les solitudes nordiques* parut dans la revue *Contact*, et une lettre d'Édouard Déry cherchant l'identité de l'auteur au pseudonyme Zombi (lettre qu'il donna par la suite à Noël-Marcel Comeau pour compléter ses recherches).

Note : La lettre écrite par Édouard Déry, puis donnée à Noël-Marcel Comeau, ne prend son sens que si elle est conservée avec les documents de N.-A. Comeau. Ce choix contrevient au *principe de provenance* selon lequel «chaque document doit être placé dans le fonds d'archives dont il provient [...]»<sup>3</sup>. Or, il serait illogique de créer un fonds Noël-Marcel Comeau alors que, le document ne pouvant pas se suffire à lui-même, le chercheur devrait constamment se référer au fonds P020. Il serait d'ailleurs inutile de placer cette lettre dans le fonds P009 Édouard Déry puisque la lettre ne lui appartenait plus.

---

<sup>3</sup> Couture, Carol et Jean-Yves Rousseau, *Les archives au XX e siècle*, Université de Montréal, 1995.

**P020/004/004 Fleurs séchées. – 1860. – 1 montage floral.**

Le dossier contient un montage floral présentant trois pensées des années 1860 placées sur une feuille et recouvertes d'un plastique. Ces pensées auraient été cueillies et séchées par N.-A. Comeau en 1860.

**P020/004/005 Lithographie. – vers 1920. – 1 document iconographie.**

Le dossier contient une lithographie d'un Coryllis à tête bleue.

**P020/005 Médecin et député coroner. – [188-]-[après 1957]. – 8 pièces de documents textuels.**

L'isolation sur la Côte-Nord des familles de colons et de pêcheurs nécessitait la présence d'un médecin. N.-A. Comeau, qui avait fait un stage au Jeffrey Hale Hospital de Québec, recevait l'appui de la médecine officielle et du gouvernement. Parmi ses lectures en médecine, citons : Martin's Minor Surgery, Household Psychology, et R. E. P. Aliments and Accidents. N.-A. Comeau procédait également à des enquêtes officielles pour déterminer les causes de la mort d'individus.

La série contient la déposition de Joseph Poulin sur la découverte de Wenceslas Lévesque, des correspondances sur : l'envoi de vaccin, avec le Jeffrey Hale Hospital, sur une information concernant un accident et sur l'épidémie de diphtérie de 1918. Il contient aussi les télégrammes de détresses et les prescriptions, les télégrammes de commandes (le plus souvent à J. E. Livernois) et la liste des ouvrages qui ont été à la base de son savoir médical (liste probablement établie par Noël-Marcel Comeau).

Note : La liste produite par Noël-Marcel Comeau a plus de valeur significative si elle est conservée avec les documents de son père. Ce choix contrevient au *principe de provenance* selon lequel «chaque document doit être placé dans le fonds d'archives dont il provient [...]»<sup>4</sup>.

Notes : La bibliothèque médicale de N.-A. Comeau était détenu par Roger Comeau, a été légué à son neveu, Mario Comeau, qui en a fait don à la Société historique de la Côte-Nord en 2010. Le chercheur pourra demander au personnel l'accès aux livres de N-A Comeau.

**P020/006 Surintendant des Pêcheries, guide et trappeur. – 1874-1923. – 0,32 mètre linéaire de documents textuels. – 58 pièces de documents iconographiques.**

N.-A. Comeau avait grandi avec des compagnons de jeu montagnais. C'est grâce à la fréquentation des « enfants des bois » qu'il acquiert les bases de son savoir sur la nature, la chasse, la pêche et la trappe. À 14 ans, il devient le gardien de la Rivière Godbout et guide pour les touristes. Par la suite, le gouvernement l'engage comme surintendant des Pêcheries et comme agent contractuel pour les Travaux publics. Ce sont des activités qu'il conserva toute sa vie. Son existence est également parsemée de grandes expéditions comme celles effectuées au Wyoming, au Pôle-Nord, ou encore à la Baie d'Hudson.

---

<sup>4</sup> Couture, Carol et Jean-Yves Rousseau, *Les archives au XX e siècle*, Université de Montréal, 1995.

La série comprend 8 dossiers dont les titres ont été basés sur leur contenu : Correspondance ([après 1880]-1954), Certificats des inspections (copie 1886-copie 1893), Agent contractuel pour les Travaux publics (copie 1888-1906), Holliday Brothers Co. (1890), Listes des prix des fourrures (1899-copie 1912), Recherches sur les Gilmour et les Manuel ([188-]-copie 1974), Expéditions ([19-?]-1914) et Fraser Co.

**P020/006/001 Correspondance. – entre 1874-1954. – 0,21 mètre linéaire de documents textuels.**

Le dossier contient l'ensemble des documents produits par N.-A. Comeau afin d'être transmis au ministère correspondant. lettres et télégrammes, avec John Hounsell possiblement de Boston, avec F. S. Hodges de Boston, avec M. Smith (ministre député du Département de la marine à Ottawa), avec John Jilton (ministre député du Département des pêcheries à Ottawa), avec Holliday Bros (négociant de poissons), avec A. Fraser de la A. Fraser & C<sup>o</sup>, avec Edward E. Prince (commissaire du Département de la marine et des pêcheries du Canada à Ottawa), avec Louis Boyer (avocat de Montréal), avec F. Gourdeau (ministre député), avec Frederic F. Culver, avec J. H. Hubbard (chasseur, propriétaire du *Dyke Park Hotel* en Angleterre), avec F. H. (Évêque de Trois-Rivières), avec Ambroise Bilodeau (du *Government Telegraph Service*), avec Wilfrid Laurier (Premier ministre du Canada), avec Ignace Côté, avec L. Noël (annonçant la venue de R. R. McCormick pour la pêche), avec Bayard Dominick de New-York, avec L. A. Cannon (avocat de Québec), avec A. S. Noble, avec un individu de la Chambre des communes, avec John Manuel (propriétaire du Club Weymahegan, un club de pêche sur la Côte-Nord), avec S. Cadall, avec Herbert B. Ames (député à la Chambre des Communes), avec W. J. Lindsay, avec Georges D. Barron de New-York, avec James E. Briggs de New-York, avec L. A. Richard (ministre député du Département des mines et des pêcheries). Le dossier contient également la correspondance entre un sénateur canadien et L. A. Richard, entre Noël-Marcel Comeau et le directeur de la Division des publications du Ministère des mines et des ressources, entre Noël-Marcel Comeau et le directeur des renseignements du Ministère des pêcheries et finalement entre Noël-Marcel Comeau et le Département des impressions et papeteries publiques du Gouvernement fédéral. On y retrouve : journal de pêche, journal de paiements et inventaire des prises, schedule of fishing, des relevés de pêche et la correspondance avec le ministère, les pêcheurs et les commerçants.

Notes : La correspondance de Noël-Marcel Comeau ne prend son sens que si elle est conservée avec les documents de son père. Ce choix contrevient au principe de provenance selon lequel «chaque document doit être placé dans le fonds d'archives dont il provient [...]»<sup>5</sup>. Or, il serait illogique de créer un fonds Noël-Marcel Comeau alors que, les documents ne pouvant pas se suffire à eux-mêmes, le chercheur devrait constamment se référer au fonds P020. Il en va de même pour la lettre du sénateur canadien adressée à L. A. Richard.

Le chercheur est invité à consulter la correspondance entre L. A. Richard et F. X. Fafard (président de la Société de géographie du Québec), ainsi qu'avec Damase Potvin (chroniqueur) dans P020/004/001.

---

<sup>5</sup> Couture, Carol et Jean-Yves Rousseau, *Les archives au XX e siècle*, Université de Montréal, 1995.

**P020/006/002 Certificats des inspections. – copie 1886-copie 1893. – 2 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient 2 certificats des inspections de poids, mesures et balances des machines appartenant à N.-A. Comeau sans doute pour la pesée des poissons.

**P020/006/003 Agent contractuel pour les Travaux publics. – copie 1888-1906. – 4 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient une copie d'un contrat d'engagement entre N.-A. Comeau et le Ministère des travaux publics pour la construction d'une route cavalière ainsi que trois camps de protection entre la Rivière Manicouagan et la Rivière Godbout, et des télégrammes.

**P020/006/004 Holliday Brothers Co. – 1890-1909. – 1 pièce de document textuel. – 0,05 mètre linéaire de documents textuels.**

Entre 1891 et 1913 la Holliday Brothers Co., faisait en partance de la Rivière Moisie, le commerce du saumon. D'abord née sous le vocable de la Fraser et Holliday Company et appartenant à John Holliday et Alexandre Fraser, elle devient la Holliday Brothers Co. au décès de John Holliday dont les fils décident de continuer le commerce. N.-A. Comeau devait, en tant que Surintendant des Pêcheries, entretenir des relations avec les commerçants de saumon qui signaient des contrats avec les pêcheurs de la région afin de faire fonctionner le commerce.

Le dossier contient la correspondance reçu par N.-A. Comeau de la Holliday Brothers Company, des contrats de la Holliday Bros avec les pêcheurs ainsi qu'un contrat non valide qui devait lier certains pêcheurs de la Côte-Nord à la Holliday Brothers Co. Les pêcheurs devaient s'engager à vendre tous leurs saumons et leurs truites à cette compagnie pour les années 1895 à 1900. Le contrat donne une bonne idée des conditions d'échange et de vente.

Note : Le chercheur est invité à lire la lettre de N.-A. Comeau adressée à L. A. Richard, datée du 21 mars 1923, qui raconte l'exploitation des pêcheurs par les compagnies de transport du poisson et de la nécessité de construire un entrepôt frigorifique contrôlé par le Ministère de la marine et des pêcheries (voir P020/006/001).

**P020/006/005 Listes des prix des fourrures. – 1899-copie 1912. – 6 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient une liste des prix des fourrures (avec les prix sur le marché de Montréal), des télégrammes concernant le commerce des fourrures (ex. : l'état de la bourse pour la vente des peaux de martres) et une lettre concernant également le commerce de la fourrure.

**P020/006/006 Recherches sur les Gilmour et les Manuel. – [après 1868]-copie 1974. – 16 pièces de documents textuels. – 2 documents iconographiques.**

Noël-Marcel Comeau, fils de N.-A. Comeau, avait effectué des recherches sur les personnages «illustres» qui avaient fréquenté son père lors de leurs voyages de pêche à la

Rivière Godbout. Les Gilmour et les Manuel possédaient le Club Weymahegan, un club de pêche sur la Côte-Nord.

Le dossier contient la correspondance avec des archivistes et des historiens d'Écosse et d'Angleterre (les demandes et les résultats de recherches), les photocopies de courtes biographies des Gilmour et des Manuel, ainsi que deux photographies de dessins illustrant la propriété des Gilmour sur la Rivière Godbout.

L'ensemble de ce dossier, créé par Noël-Marcel Comeau, ne prend son sens qu'avec les documents de son père. Ce choix contrevient au principe de provenance selon lequel «chaque document doit être placé dans le fonds d'archives dont il provient [...]»<sup>6</sup>. Or, il serait illogique de créer un fonds Noël-Marcel Comeau alors que, les documents ne pouvant pas se suffire à eux-mêmes, le chercheur devrait constamment se référer au fonds P020.

**P020/006/007 Expéditions. – 1882-1920. – 0,02 mètre linéaire de documents textuels. – 58 pièces de documents iconographiques : 5 épreuves sur carton : n&b ; 10 x 8 ou plus petit ; 1 album photographique de 53 épreuves : n&b.**

N.-A. Comeau partait souvent en expédition soit pour son travail de surintendant des Pêcheries, soit pour nourrir sa passion pour les sciences naturelles, soit simplement pour guider des touristes. Sa plus célèbre expédition est sans aucun doute celle qu'il effectua avec le Baron de La Grange dans le Wyoming.

Le dossier contient la correspondance du juge Henry concernant l'expédition de 1897 et de ses paiements relatifs aux services de guide rendus par N.-A. Comeau, la correspondance concernant le voyage de J. A. Perreault sur la Côte-Nord ainsi que l'album photographique de cette tournée et le journal de l'expédition à la Baie d'Hudson.

Au niveau iconographique, le dossier contient des photographies d'expédition dont celle de 1882 au Wyoming présentant les participants de l'expédition : Shoshonce Dick (guide et interprète « sauvage » au poste), Ordonnance du Colonel, Lieutenant R. E. Thompson, Colonel V.K. Hart, N.-A. Comeau, Capitaine Bretton, M. E. Baxter (propriétaire du Ranch), Dr Wood, Capitaine H. M. Hayes (maître lieutenant), B. A. Byrne, Baron Ernest de la Grange, Mme Arthur, Lieutenant A. de A. Waite, assistant-chirurgien et W. A. Arthur. Elle contient également celle de 1897 où il y avait Thomas Peck, James Law, R. Me Don Peterson, John Manuel, A. C. Henry et d'autres non identifiés.

Note : les photographies de l'expédition au Wyoming et à la Baie d'Hudson sont exceptionnelles car elles témoignent visuellement des membres présents. De plus, l'album photographique de la tournée de J. A. Perreault sur la Côte-Nord est une mine d'informations en soi. Il présente les villes et villages rencontrés à l'époque, qui sont tous identifiés.

---

<sup>6</sup> Couture, Carol et Jean-Yves Rousseau, *Les archives au XX e siècle*, Université de Montréal, 1995.

**P020/006/008 A. Fraser Co. – 1874-1923. – 0,05 mètre linéaire de documents textuels.**

Tout comme la Holliday Brothers Company plus haut, la A. Fraser Co. était un commerce de poisson. D'abord sous le nom de Holliday and Fraser, elle agit par la suite sous A. Fraser Co. et est dirigé par Alexandre Fraser.

Le dossier contient une nombreuse correspondance expédiée par A. Fraser à N.-A. Comeau mais aussi des contrats de pêche, les ententes pour l'expédition des poissons...

**P020/007 Mémorialiste. – 1911-1923. – 0,01 mètre linéaire de documents textuels ; une partie des documents sont roulée.**

N.-A. Comeau sous l'instance de ses amis, avait entrepris l'écriture de sa vie et de ses aventures. À travers son livre *Life and Sport on the North Shore*, il se fait donc conteur d'histoires et éducateur d'expérience, mais il laisse également parler ses amis à travers lui. Il perpétue aussi la mémoire de toute une époque alors que les habitants de la Côte-Nord, souvent oubliés par le reste de la province, faisaient des pieds et des mains pour survivre et implanter leur mode de vie particulier où la nature prenait tous ses droits et où le danger était omniprésent.

La série contient 3 dossiers dont les titres ont été basés sur leur contenu : Manuscrit du poème *The Magic Flask* ou *The Pilgrim's Tale* de W. H. Drummond (1907-[1958?]), *Life and Sport in the North Shore* 1909-[1945] et Articles, publicités et critiques (copie 1909-copie 1961).

**P020/007/001. – Manuscrit du poème The Magic Flask ou The Pilgrim's Tale de W. H. Drummond. – 1907-[1958?]. – 2 pièces de documents textuels.**

Le poème *The Magic Flask* avait été écrit par le Dr W. H. Drummond de Montréal, membre du Club Weymahegan, un club de pêche sur la Côte-Nord. Le poème avait été publié dans le livre de N.-A. Comeau *Life and Sport on the North Shore* sous le titre *The Pilgrim's Tale*.

Le dossier contient le manuscrit du poème, ainsi qu'une note de Noël-Marcel Comeau documentant ce poème.

La note tapuscrite de Noël-Marcel Comeau ne prend son sens qu'avec les documents de son père. Ce choix contrevient au principe de provenance selon lequel «chaque document doit être placé dans le fonds d'archives dont il provient [...]»<sup>7</sup>. Or, il serait illogique de créer un fonds Noël-Marcel Comeau alors que, le document ne pouvant pas se suffire à lui-même, le chercheur devrait constamment se référer au fonds P020. Les pages du poème ont été encapsulées afin de réduire les risques de détérioration ultérieure.

**P020/007/002 Life and Sport on the North Shore. – 1909-1945. – 0,13 mètre linéaire de documents textuels ; une partie des documents roulée**

Le livre de N.-A. Comeau, *Life and Sport on the North Shore*, avait été publié par le *Daily Telegraph Printing House* en 1909. Jusqu'en 1945, aucune traduction française

<sup>7</sup> Couture, Carol et Jean-Yves Rousseau, *Les archives au XX e siècle*, Université de Montréal, 1995.

n'existait. Pourtant N.-A. Comeau aurait confié la traduction à Nazaire LeVasseur dès 1913.

Le dossier contient la correspondance reçue par N.-A. Comeau par les lecteurs suite à la parution de son livre, le chapitre 1 imprimé en grand format et la version anglaise et française du livre *La vie et le sport sur la Côte-Nord*, ainsi que le manuscrit de la traduction de Le Vasseur.

Ce manuscrit de la traduction ne prend son sens qu'avec les documents de N.-A. Comeau. Ce choix contrevient au principe de provenance selon lequel «chaque document doit être placé dans le fonds d'archives dont il provient [...]»<sup>8</sup>. Or, il serait illogique de créer un fonds Nazaire LeVasseur alors que son entreprise de traduction n'aurait pas eu lieu sans la création préalable de l'œuvre de M. Comeau. Ce document, intimement relié à la version anglaise originale, prend donc place dans le fonds P020.

Deux exemplaires du livre, un français et l'autre anglais, sont conservés dans la bibliothèque de la SHCN.

Note : Le chapitre 1 devra subir un traitement spécial afin de le mettre à plat.

**P020/007/003. – Articles, publicités et critiques. – copie 1909-copie 1961. – 6 pièces de documents textuels.**

Le dossier contient un extrait du livre de N.-A. Comeau dans le numéro spécial de Noël du *Quebec Daily Telegraph Illustrated*, une lettre de Noël-Marcel Comeau à un critique de la revue *Québec maritime du Canada*, une publicité du livre pour la version anglaise, des citations d'appréciations du livre repérées par Noël-Marcel Comeau dans les périodiques, et une découpe de presse.

La lettre et les notes de Noël-Marcel Comeau ne prennent leur sens qu'avec les documents de son père. Ce choix contrevient au principe de provenance selon lequel «chaque document doit être placé dans le fonds d'archives dont il provient [...]»<sup>9</sup>. Or, il serait illogique de créer un fonds Noël-Marcel Comeau alors que, les documents ne pouvant pas se suffire à eux-mêmes, le chercheur devrait constamment se référer au fonds P020.

**P020/008 Garde-feu. – 1907-1921. – 0,05 mètre linéaire de documents textuels.**

N.-A. Comeau aurait été engagé afin d'assurer la protection du territoire en cas d'incendie. Comme garde-feu, il devait donc signaler tout cas d'incendie mais aussi informer la population et les entreprises des dangers en forêt. La série contient la correspondance avec la Manicouagan and English Bay Export et Salomon Kelley concernant un emploi de garde-feu à Godbout.

**P020/009 Gardien de phare. – 1915-1923. – 4 documents textuels.**

À une certaine époque, sur la Côte-Nord, une série de phare a vu le jour afin d'assurer une meilleure navigation et de permettre aux nombreux navires sillonnant le fleuve Saint-Laurent

<sup>8</sup> Couture, Carol et Jean-Yves Rousseau, *Les archives au XX e siècle*, Université de Montréal, 1995.

<sup>9</sup> Couture, Carol et Jean-Yves Rousseau, *Les archives au XX e siècle*, Université de Montréal, 1995.



une navigation sécuritaire. C'est ainsi, qu'il y aurait eu un phare dans la région de Godbout dont N.-A. Comeau avait la charge.

Le dossier contient le journal du gardien des années 1916 et 1923 ainsi que deux correspondances du département de la marine et des pêcheries.

**P020/010 Cartes. – vers 1848-1961. – 56 pièces de documents cartographiques.**

N.-A. Comeau a acquis plusieurs cartes lors de son existence autant pour son travail au niveau des pêcheries qu'en tant que guide touristique.

Le dossier contient 56 cartes témoignant du village de Godbout, de ses lacs et rivières, de la Baie d'Hudson, de l'Ungava, des principales stations de télégraphe de la côte est et de la côte atlantique, des cartes topographiques et hydrographiques du secteur Côte-Nord, des cartes générales de Charlevoix, du Québec et de la Côte-Nord, du trafic maritime sur le Saint-Laurent, des clubs de chasse et pêche sur le territoire de Godbout, des différentes concessions forestières sur la Côte-Nord.

Notes : certaines cartes sont originales et possèdent des informations ajoutées à la main par N.-A. Comeau. Lors de leur réception un traitement à la pièce plus précis que dans le bordereau devra être effectué.

## Liste des livres associés au Fonds N.-A. Comeau

- ARNOLD, Edwin. The Light of Asia ; or, the Great Renunciation being the life and Teaching of Gautama..., Robert Brothers, Boston, 1883, 243 p.
- BARNES, Charles J. et J. Marshall HAWKES. New National Fifth Reader, American Book Company, New York, 1884, 480 p. [endommagé]
- BARR, Robert. In a steamer Chair and Other Ship-Board Stories, Frederick A. Stokes Company, New York, 1892, 278 p.
- BEASLEY, Henry. The Book of Prescriptions..., John Churchill, London, 1854, 543 p.
- BÉGIN, Louis-Nazaire, abbé. Le culte catholique ou exposition de la foi de l'église romaine sur le culte du aux saints et à leurs reliques, à la bienheureuse vierge Marie, aux images, etc., Typographie d'Augustin Côté et Co, Québec, 1875, 181 p.
- BELL WRIGHT, Harold. The eyes of the world ; a novel, The Book Supply Company, Chicago, 1914, 464 p.
- BENOIT, D. P. La cité antichrétienne au XIXe siècle ; les erreurs modernes, tome premier, Société générale de librairie catholique, Paris, 1885, 511 p.
- BENOIT, D. P. La cité antichrétienne au XIXe siècle ; les erreurs modernes, tome second, Société générale de librairie catholique, Paris, 1885, 667 p.
- BENSON, E. F. A Reaping, Doubleday, Page and Company, New York, 1909, 292 p.
- BETHAM-EDWARDS, M. A North Country Comedy, J. B. Lippincott Company, Philadelphia, 1892, 347 p.
- BOONE, Henry Burhnam et Kenneth BROWN. Eastover Court House ; a novel. Harper & Brothers Publishers, New York / London, 1901, 318 p.
- BRACE, Charles Loring. Home-Life in Germany, Charles Scribner, New York, 1853, 443 p.
- CASGRAIN, H. R., abbé. Histoire de la vénérable mère Marie de l'Incarnation de la Nouvelle-France, tome premier, Imprimerie de Léger Brousseau, Québec, 1882, 245 p.
- CUMMINS, Maria Suzanna. El Fureidis, Ticknor and Fields, Boston, 1860, 379 p.
- CASGRAIN, H. R., abbé. Une paroisse canadienne au XVIIe siècle, Imprimerie Léger Brousseau, Québec, 1880, 216 p. [signé Isaïe Comeau à l'intérieur]
- CAZES, Paul De. Notes sur la Canada, C. Darveau, imprimeur-éditeur, Québec, 1882, 277 p.
- CERCLE CATHOLIQUE DE QUÉBEC. Actes et délibérations du Premier congrès catholique canadien français tenu à Québec les 25,26 et 27 juin 1880. Eusèbe Senécal imprimeur-éditeur, Montréal, 1880, 381 p.

- CHRISTIE, Robert. A History of the Late Province of Lower Canada, Parliamentary and Political, from the Commencement to the Close of its Existence as a Separate Province, vol I, T. Cary & Co., Québec, 1848, 360 p.
- CHRISTIE, Robert. A History of the Late Province of Lower Canada, Parliamentary and Political, from the Commencement to the Close of its Existence as a Separate Province, vol II, T. Cary & Co., Québec, 1849, 396 p.
- CHRISTIE, Robert. A History of the Late Province of Lower Canada, Parliamentary and Political, from the Commencement to the Close of its Existence as a Separate Province, vol III, T. Cary & Co., Québec, 1850, 564 p.
- CHILDERS, Eskine. The Riddle of the sands ; a record of secret service, DoDD, Mead Company, New York, 1915, 836 p. [Dédicacé à N.-A. Comeau par l'auteur et annoté]
- Claremont ; or, the Undivided Household, Lindsay & Blakiston, Philadelphia, 1860, 206 p.
- STEVENSON, Burton E. The Marathon Mystery; A story of Manhattan, Henry Holt and Company, New York, 1904, 323 p.
- COLLIER, William Francis. History of the British Empire, Canada Publishing Company, Toronto, s.d., 346 p.
- Commission of conservation Canada. Animal Sanctuaries in Labrador, January 1911. (Le livre possède seulement le message du Lt-Colonel William Wood. F.R.S.C.) [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- COMSTOCK, J. L. Outlines of Physiology both comparative and human ; in witch are described the Mechanical, Animal, Vital, Sensorial Organs and Functions..., Pratt, Woodford & Co., New York, 1853, 360 p. [inscription à la main + reliure du couvert existante mais arrachée, reliure de l'endos inexistante]
- CONRAD, Joseph. The Mirror of the Sea, Harper & Brothers Publishers, New York London, 1906, 329 p.
- COOPER, J. F. The Bravo ; a Venetian Story, George Routledge and Sons, London, 1867, 398 p.
- DAVIS, Richard Harding. Once Upon a Time, McLeod & Allen, Toronto, 1910, 279 p.
- Department of Marine and Fisheries. The Monthly Bulletin of sea fishing statistics, no. 8, November 1911. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- DE PEYRAC, Madame. Comment on parle à Paris or, French as spoken in Paris ; for the use of Pupils and Travellers, D. Appleton and Company, New York, 1873, 252 p.
- DE SAINT-MAURICE, Faucher. Deux ans au Mexique, C. Darveau, Québec, 3<sup>e</sup> édition, 1880, 222 p.

- DIONNE, C. E. Les mammifères de la province de Québec, Dussault & Proulx, Québec, 1902, 285 p.
- DIONNE, N. E., m.d.l. Les cercles agricoles dans la province de Québec, Québec, 1881, 64 p.
- Direction du « foyer canadien ». La littérature canadienne de 1850 à 1860, Québec, G. et G. E. Debasrats, 1864, 389 p.
- EDGAR, John G. The Boyhood of Great Men, s.d., 374 p. [plusieurs annotation sur plusieurs p. de Jenny Fafard]
- ELIOT, George. The Mill on the Floss, Harper & Brothers, Publishers, New York, 1860, 464 p.
- Farm Improvments, vol. 1, no. 1, Canada Cement Company Limited, january 1912, 15 p. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- FENN, George Manville. The Vibart Affair, George Bell and Sons, London, 1899, 318 p. [pas de reliure cartonnée protégée par un papier.]
- FERLAND, l'Abbé. Mgr Joseph-Octave Plessis ; évêque de Québec, Québec, 1878, 288 p.
- FERLAND, l'Abbé. Opuscules, Imprimerie A. Côté et Cie, Québec, 1877, 181 p.
- FOX. John Jr. Following the Sun-Flag ; a Vain Pursuit Through Manchuria, Charles Scribner's and Sons, New York, 1905, 189 p.
- FRANKLIN ATHERTON, Gertrude. The Conqueror; being the True and Romantic Story of Alexander Hamilton, The MacMilland Company, 1902, 546 p.
- GOSSELIN, Auguste, abbé. Le Vénérable François de Montmorency-Laval ; premier évêque de Québec, Dussault & Proulx, Québec, 1901, 449 p.
- GOUSSET, Thomas, J. M., Mgr. Théologie morale à l'usage des curés et des confesseurs, tome 1, M. Vanderborght, Bruxelles, 1849, 408 p.
- GOUSSET, Thomas, J. M. Mgr. Théologie morale à l'usage des curés et des confesseurs, tome 2, 458 p.
- Harper's New Monthly Magazine, no. 573, New York and London, Harper and Brothers, February 1898. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- Harper's New Monthly Magazine, no. 584, New York and London, Harper and Brothers, January 1899. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- HERRICK, Robert. The Healer, The Macmillan Company, New York, 1911, 455 p.
- HILL, Frederick Trevor. The Accomplice, Harper & Brothers Publishers, 1905, 325 p.

- HOPE, Anthony. Helena's Path, The McClure Company, New York, 1907, 241 p.
- JEROME, Jerome K. The Observations of Henry, The Copp Clark Company, Limited, Toronto, 1901, 182 p.
- KENDALL, B. J. Dr. The Doctor at Homme. Illustrated. Treating the Diseases of Man and the Horse, Enosburgh Falls, k 1884, 80 p. [première page signé Roger Comeau, 1984.
- KENDRICK BANGS, John. Ghosts I have Met and Some Others, Harper and Brothers, London and New York, 1898, 194 p.
- LATOUR, Rosalie. Les dix travailleurs de la Mère Vert-d'eau ou Comment on triomphe de la mollesse et de l'égoïsme, Lille / Grammont, Nord / Belgique, [s.d.], 93 p.
- LAVERGNE, Julie. Les neiges d'Antan, Légendes et chroniques, 2<sup>e</sup> série, J. Lefort, Paris, [vers 1880], 286 p.
- LE SAGE. Adventures of Gil Blas of Santillane, Frederick Warne and Co., London, [s.d.], 505 p.
- LOCKE, William J. A Christmas Mystery; the story of three wise men, John Lane Company, London, 1910, 54 p.
- LONDON, Jack. The Sea-Wolf, Morang & Co., Toronto, 1904, 366 p. [donné à N.A. par un certain Robert le 14 juin 1910]
- LONGSTRETH, T. Morris. The Laurentians the Hills of the Habitant, McClelland & Stewart, Limited, Toronto, 1922, 459 p. [propriété de N.-A. Comeau 1922, Eugène Comeau, 1923 et Roger Comeau 1960]
- MAILLOUX, Al. Ptre. Essai sur le luxe et la vanité, s.d., 192 p. [manque la page couverture avant]
- MARRIOT-WATSON, H. B. Captain Fortune, Methuen & Co, London, [vers 1909], 303 p.
- MACLAREN, Ian. The days of Auld Lang Syne, Fleming H. Revell Company, Toronto, 1895, 366p.
- MCINTHOSH, P. Bookkeeping by Single and Double Entry for use in Business Colleges, High Schools, Public Schools, or for Self Advancement, 4e edition, Commercial text book, Toronto, s.d., 267 p. [signé Edgar Comeau]
- MENGHI-D'ARVILLE, M. L'annuaire de Marie ou le véritable serviteur de la Sainte Vierge, Presses à vapeur de Léger Brousseau, Québec, 1882, 616 p. [inscription Nap. A. Comeau, 12 décembre 182 ... J. B. Dutil]
- MERRIMAN, Henry Seton, Prisoners and Captives, Bernhard Tauchnitz, Leipzig, 1891, 392 p. [manque page couverture]

- MITCHELL, J. M. The Nicomachean Ethics of Aristotle, Georges Routledge & Sons, Limited, London, s.d, 317 p.
- MITFORD, John rev. The works of Dean Swift embracing Gulliver's travels, Tale of a Tub, Battle of the Books, etc., Leavitt & Company, New York, 1850, 169 p.
- NORDAU, Max Dr. The Comedy of Sentiment ; A Novel, F. Tennyson Neely, New York, 1895, 278 p.
- OLLIVANT, Alfred. The Taming of John Blunt, Doubleday, Page & Company, New York, 1911, 386 p.
- OLYPHANT, Mrs. Margaret Maitland of Sunnyside, W. I. Pooley, New York, s.d. 239 p.
- OYEN, Henry. The Man-Trail, George H. Doran Company, New York, 1915, 289 p.
- PAGE, Thomas Nelson. Under the Crust, Charles Scribner's sons, New York, 1911, 307 p.
- PAQUIN, L. P. rév. Père. Conférences sur l'Instruction Obligatoire faites au cercle catholique de Québec, 2<sup>e</sup> édition, J. A. Langlais, Québec, 1881, 156 p.
- PARKER, Gilbert. The Seats of the Mighty; being de memoirs of captain Robert Moray, sometime an officer in the Virginia Regiment, and Afterwards of Amhers't Regiment, the Copp, Clark Company Limited, 1896, 376 p.
- Proceeding of the Sixth annual meeting of Ottawa Anti-Tuberculosis Association, Ottawa, Canergie Library, 9<sup>th</sup> may 1910, 67 p.
- PROVANCHER, l'Abbé L. Le verger, le potager et le parterre dans la province de Québec ou culture raisonnée des fruits, des légumes et fleurs qui peuvent réussir sous le climat de Québec, C. Darveau imprimeur-éditeur, Québec, 1874, 332 p.
- RAGON, E. Grammaire française ; cours élémentaire, 4 édition, Ancienne librairie Poussielgue, Paris, 1910, 156 p. [signé Frank Comeau à l'intérieur avec annotations diverses]
- Revised Edition of the Practical Home Physician and Encyclopedia of Medicine : A Guide for the Household Management of Disease ; Giving the History, Cause, Means, and Symptoms of all diseaded of Men, Women, and Children ; and Most Approved Methods of Treatment, with plain instructions for the Care of the Sick. Full and accurate Directions of treating Wounds, Injuries, Poisons, & Co. 1892, 1308 p.
- ROUTHIER, A. B. Les Échos, Typographie de P.-G. Delisle, Québec, 1882, 287 p.
- SERVICE, Robert W. Rhymes of a Rolling Stone, William Briggs, Toronto, 1912, 195 p. [donné à l'occasion du temps des fêtes par J. J. Wrightman, 1912]
- SMITH, Albert. The story of Mont Blanc, David Bogue, Fleet Street, London, 1853, 219 p.

- SOUZA, Charles De et Major Haldane MACFALL. Germany in defeat ; a Strategic History of the War, First Phase, Kegan Paul, Trench, Trübner & Co. ltd, London, 1916, 207 p.
- STEEL, Flora Annie. The Potter's Thumb ; A Novel, Harper & Brothers Publishers, New York, 1894, 351 p. [signé A. T. Martin]
- STEWART, Alexander. rev. A Compendium of Modern Geography ... Simpkin, Marshall and Co., London, 1858, 441 p. [endommagé]
- STOCKTON, Frank R. The Adventures of Captain Horn, Charles Scribner's Sons, New York, 1895, 404 p.
- TAYLOR, WM. C. History of England from the Invasion of Julius Caesar to the Death of George II with a continuation to the year 1845..., Charles Desilver, Philadelphia, 1857, 472 p.
- The Censor, vol. III, Jonas Brown, London, [1717], 245 p.
- The Gentle Life ; Essays In aid of the Formation of Character, 6e edition, Sampson Low, Son, & Marston, 1865, 312 p.
- The Nineteenth Century, no. CLIX – May 1890. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- The Nineteenth Century, no. CLX – June 1890. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- The Nineteenth Century, no. CLXV – novembre 1890. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- The Nineteenth Century, no. CLXI – July 1890. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- The Nineteenth Century, no. CLXII – August 1890. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- The Nineteenth Century, no. CLXIII – September 1890. [L'ensemble du document est contenu dans une enveloppe sans acide fermée]
- TROLLOPE, Anthony. Lotta Schmidt and Other Stories, Chapman and Hall, London, [s.d.], 367 p.
- VERMOREL, Auguste. La police pendant la révolution & l'empire ; deuxième partie des Mystères de la police, Librairie Centrale, Paris, 1864, 315 p.
- VERMOREL, Auguste. La police contemporaine ; 3e et dernière partie des Mystères de la police, Librairie Centrale, Paris, 1864, 320 p.
- WALDO EMERSON, Ralph. Essays; first series, The F.M. Lupton Publishing Company, New York, 1892, 226 p.
- WHITE, Stewart Edward. The Blazed Trail, McClure, Phillips & Co, New York, 1903, 413 p.

WHITLOCK, Brand. The Turn of the Balance, The Bobbs-Merrill Company, Indianapolis, 1907, 622 p.

Livre, p. 1 à 18 manquante dont l'auteur, le titre, l'année, débutant par En égypte.

Très endommagé on peut lire sur les p. intérieures, English Etymology



## Index onomastique

«  


---

 « *Snow* » *wasn't white*», article •  
 P020/002/004

### A

---

**A. C. Routier**, entreprise • P020/001/005  
**A. Fraser & Co**, entreprise •  
 P020/006/001 • P020/006/008  
**A. Toussaint & Cie**, entreprise •  
 P020/001/005  
**Académie commerciale anglaise de  
 Trois-Rivières**, Québec (Canada) • P020  
**Afrique du Sud**, pays •  
 P020/001/006  
**Alex Légaré & fils**, entreprise •  
 P020/001/005  
**Allemand**, civilisation et qualificatif •  
 P020/002/005  
**Alleyn, J.**, Dr • P020/001/005  
**Amérindien**, civilisation et qualificatif •  
 P020 • P020/001/010 • P020/002/005 •  
 P020/004  
 • voir aussi **Picard**, famille  
 • voir aussi **Régis**, famille  
 • voir aussi **Savard**, famille  
**Ames, Herbert B.**, député de **Chambre  
 des communes** du Canada • P020/006/001  
**Angleterre**, pays • P020/006/001 •  
 P020/006/006  
**Association des ornithologistes**, •  
 P020/004/001  
*A note for a scientist*, article •  
 P020/002/004  
**Arnaud, N.**, père • P020/001/006 •  
 P020/003  
**Au Bon Marché**, entreprise •  
 P020/001/005

### B

---

**Baie-Comeau**, Québec (Canada) •  
 P020/001/007  
**Baie d'Hudson**, (Canada) • P020/006 •  
 P020/006/007 • P020/010  
**Baie d'Ungava**, (Canada) • P020/010  
**Baptiste**, famille de N-A Comeau •  
 P020/001/003

**Barron, Georges Davis**, de New-York •  
 P020/001/004 • P020/001/006 •  
 P020/006/001  
**Barron, Mabel Wilson**, de New York •  
 P020/001/004  
**Beaudet, Lefaiivre et Garneau**, entreprise  
 • P020/001/005  
**Bélanger, Arthur**, • P020/001/003  
**Bélanger, J. A.** • P020/001/005  
**Bergevin, L. A.** • P020/001/005  
**Bernatchez, F. X. Chrysologue**, •  
 P020/001/004  
**Bernier**, capitaine • P020/006/007.  
**Bersimis**, Québec (Canada) •  
 P020/001/006.  
**Bertrand & Guillot**, entreprise •  
 P020/001/005  
**Betsiamites**, Québec (Canada) • P020 •  
 P020/001/006  
**Bilodeau, Ambroise**, du **Government  
 Telegraph Service** • P020/006/001  
**Bilodeau, Isidore** • P020/001/004  
**Bilodeau, Louis** • P020/001/005  
**Boers**, guerre des, (Afrique du Sud) •  
 P020/001/006  
**Boileau, Pauline**, petite-fille de N.-A.  
 Comeau (par Antoinette Comeau) • P020  
**Bolduc, A.**, inspecteur des postes •  
 P020/002/002  
**Bossé, F.-X.**, Mgr • P020/001/003  
**Boston**, Massachusetts (États-Unis) •  
 P020/006/001  
**Bouchard, Napoléon** • P020/001/004  
**Boucher**, agent des *Sauvages* •  
 P020/001/006  
**Boucher, Adèle L.**, amie de la famille •  
 P020/001/003  
**Boucher, Ézilda**, nièce de N.-A. Comeau  
 (par Edmond Comeau) • P020/001/003 •  
 P020/001/009  
**Boucher, Lumina**, femme de Grégoire  
 Labrie • P020/001/004  
**Bouillon**, Dr • P020/001/003  
**Boyer, Louis**, avocat de Montréal •  
 P020/006/001  
**Briggs, James E.**, de New-York •  
 P020/006/001

**Brousseau, G.** • P020/001/005  
**Bruneau, Louis** • P020/001/005  
**Burleight**, bateau • P020/001/006  
**Bussière, G.** • P020/001/005  
*Buying Canadian Made Products*, article  
 • P020/004/002

## C

**C. & W. Wurtele**, entreprise •  
 P020/001/005 •  
**C. E. & F. O. Burt Co. Lumber**,  
 entreprise • P020/001/005  
**Cadall, S.** • P020/006/001  
**Campbell & Brodie**, entreprise •  
 P020/001/005  
**Cannon, L. A.**, avocat de Québec •  
 P020/006/001  
**Chambre des communes**, Ottawa  
 (Canada) • P020/006/001  
**Chalifour, Jos**, capitaine • P020/002/003  
**Charles**, ami • P020/001/003  
**Charlesbourg**, Québec (Canada) •  
 P020/001/007  
**Charles Paquet**, • P020/001/009  
**Charlevoix**, Québec (Canada) • P020/010  
*Château Comeau*, habitation •  
 P020/001/008  
**Chinic & Beaudet**, entreprise •  
 P020/001/005  
**Christ** • P020/001/004  
**Chs. Bergevin & Co.**, entreprise •  
 P020/001/005  
**Clarendon Hotel de Québec**, Québec  
 (Canada) • P020/001/003  
**Clarke City**, Québec (Canada) • P020/002  
**Clarke Steamship Company Ltd.**,  
 entreprise • P020/001/006  
**Clark, Gregory**, auteur • P020/004/003  
**Club Weymahegan**, club de pêche sur la  
 Côte-Nord, Québec (Canada) •  
 P020/006/001 • P020/006/006 •  
 P020/007/001  
**Collège St-Patrick de Québec**, Québec  
 (Canada) • P020/001/003  
**Comeau, Anne**, fille de N.-A. Comeau •  
 P020  
**Comeau, Antoine-Alexandre**, père de N.-  
 A. Comeau • P020 • P020/001/009

**Comeau, Antoinette**, fille de N.-A.  
 Comeau • P020 • P020/001/003 •  
 P020/001/009  
**Comeau, Christian**, petit-fils de N.-A.  
 Comeau (par Noël-Marcel Comeau) •  
 P020 • P020/001/007  
**Comeau, Edgar-Alexandre**, fils de N.-A.  
 Comeau • P020 • P020/001/001 •  
 P020/001/004  
**Comeau, Edmond-Stanislas**, fils de N.-A.  
 Comeau • P020 • P020/001/003  
**Comeau, Élizabeth**, sœur de N.-A.  
 Comeau • Voir Norbert, Élizabeth  
**Comeau, Ézilda** • voir Boucher, Ézilda  
**Comeau, François**, fils de N.-A. Comeau  
 • P020 • P020/001/001 • P020/001/009  
**Comeau, Grégoire**, fils de N.-A. Comeau  
 • P020 • P020/001/003 • P020/001/009  
**Comeau, Guillaume-Siméon-Télesphore**,  
 frère de N.-A. Comeau • P020 •  
 P020/001/003  
**Comeau, Isaïe-Thomas**, frère de N.-A.  
 Comeau • P020/001/003 • P020/001/009 •  
 P020/003  
**Comeau, J. L.**, capitaine • P020/001/003  
**Comeau, Jacques-Eugène**, fils de N.-A.  
 Comeau • P020 • P020/001/003 •  
 P020/001/009  
**Comeau, Jean-Émile-Firmin**, fils de N.-  
 A. Comeau • P020  
**Comeau, Joe A.**, membre de la famille  
 Comeau • P020/001/003  
**Comeau, Noël-Marcel**, fils de N.-A  
 Comeau • P020 • P020/001/002 •  
 P020/001/009 • P020/004/002 •  
 P020/004/003 • P020/005 • P020/006/001 •  
 P020/006/006 • P020/007/001 •  
 P020/007/002 • P020/007/003  
**Comeau, Onésime**, frère de N.-A.  
 Comeau • P020/006/007  
**Comeau, Paul**, frère de N.-A. Comeau •  
 P020/001/003  
**Comeau, Roger**, petit-fils de N.-A.  
 Comeau (par Eugène Comeau) •  
 P020/004/003  
*Comeau's Labrador*, article •  
 P020/004/003  
**Comeau, Yolande**, fille de N.-A. Comeau  
 • P020 • P020/001/003

**Compagnie de la Baie d'Hudson**,  
entreprise (Canada) • P020 • P020/001/005  
• P020/002

**Conference of Provincial and Federal  
Game Officials** • P020/001/007

*Contact*, revue • P020/004/003

**Coply Amory** • P020/001/006

**Corriveau, Philéas**, avocat •  
P020/004/001

**Côté, Ferdinand** • P020/001/009

**Côté, Ignace** • P020/006/001

**Côté, P. J.** • P020/001/005

**Côte-Nord**, Québec (Canada) • P020 •  
P020/001/007 • P020/001/008 • P020/002 •

P020/002/003 • P020/002/004 •

P020/002/005 • P020/004/001 • P020/005 •

P020/006/001 • P020/006/004 •

P020/006/006 • P020/006/007 • P020/007 •

P020/007/001 • P020/007/002 • P020/009 •

P020/010

**Cragg Bros Ltd**, entreprise •  
P020/001/005

**Culver, Frederic F.** • P020/006/001

## **D**

---

**Daily Star**, journal • P020/002/004

**Daily Telegraph Printing House** •  
P020/007/002

**Damase Potvin** • P020/001/007 •

P020/004/001 • P020/004/003 •

P020/006/001

*Dans les solitudes nordiques*, article •  
P020/004/003

**Dechamplain, Joseph** •  
P020/001/003

**Delany, Jos.** • P020/001/005

**Demers & Riverin**, entreprise •  
P020/001/005

**Département de la marine** •  
P020/006/001

**Département de la marine et des  
pêcheries du Canada** • P020/006/001

**Département des impressions et  
papeteries publiques du Gouvernement  
fédéral** • P020/006/001

**Département des pêcheries** •  
P020/006/001

**Déry, Édouard**, abbé • P020/004/003

**Déry, I. P.** • P020/001/005

**Dicousse, Cyprien** • P020/001/003

**Dolbec et Turcotte**, entreprise •  
P020/001/005

**Dominick, Bayard**, de New-York •  
P020/006/001

**Drummond, W. H.**, Dr • P020/007 •  
P020/007/001

**Duquet & Co.**, entreprise • P020/001/005

**Dutcher, W.**, de l'Union des  
**ornithologistes américains** •  
P020/004/001

**Dyke Park Hotel**, (Angleterre) •  
P020/006/001

## **E**

---

**E. Giroux & Frères**, entreprise •  
P020/001/005

**Eaton, T.** • P020/001/005

**Écosse**, pays • P020/001/006 •  
P020/006/006

**Edgar**, P020 • P020/001/001 •  
P020/001/003

**Émond, Michel** • P020/001/009

**Europe**, continent • P020/001/005

## **F**

---

**F. Kirouac & fils** entreprise •  
P020/001/005

**F. Lemieux & fils**, entreprise •  
P020/001/005

**F. O. Vallerand, Archer & Co.**,  
entreprise • P020/001/005

**Fafard, Arthur** • P020/001/003

**Fafard, F. X.**, de la Société de  
**géographie du Québec** • P020/004/001 •  
P020/006/001

**Fêtes du 105<sup>e</sup> anniversaire de naissance  
de N.-A. Comeau** • P020/001/007

**Fleuve Saint-Laurent**, (Canada) •  
P020/003 • P020/004/001 • P020/009 •  
P020/010

*Forest and Stream*, revue • P020/004 •  
P020/004/002

**Fort Bridger**, Wyoming (États-Unis) •  
P020/001/002

**Fort Washakie**, Wyoming (États-Unis) •  
P020/001/002

**France**, pays • P020/001/006

**Francis Poulin marchand général**,  
entreprise • P020/001/005

**Franquelin Lumber**, entreprise •  
P020/001/006  
**Fraser et Holliday Company**, entreprise •  
P020/006/004  
**Fraser, Alexandre**, de la **A. Fraser & Co.**  
• P020/006/001 • P020/006/004 •  
P020/006/008  
**Fraser, W.T.**, P020/001/012  
**Frothingham & Worman**, entreprise •  
P020/001/005  
**Frs Berrouard**, • P020/001/005

## G

**Gagnon, A.**, agent des *Sauvages* •  
P020/001/006  
**Garneau, N.** • P020/001/005  
**Gélinas, Marie-Anne-Alexandrine**, sœur  
de N.-A. Comeau • P020/001/003  
**Gélinas, Onésime**, beau-frère de N.-A.  
Comeau • P020/001/004  
**Gignac, J. H.** • P020/001/005  
**Gilmour, Allan**, propriétaire du **Club**  
**Weymahegan** • P020/001/006 •  
P020/006/006  
**Gilmour**, famille • P020/006/006  
**Gilmour, Sir John**, secrétaire d'État de  
l'Écosse et fils d'**Allan Gilmour** •  
P020/001/006  
**Girouard & Beaudet**, entreprise •  
P020/001/005  
**Glass, John** • P020/001/005  
**Glover, Fry & Co.**, entreprise •  
P020/001/005  
**Godbout**, Québec (Canada) • P020 •  
P020/001/005 • P020/001/007 •  
P020/001/008 • P020/002 • P020/002/001 •  
P020/002/006 • P020/008 • P020/009 •  
P020/010  
**Gourdeau, F.**, ministre député •  
P020/006/001  
**Government Telegraph Service** •  
P020/002/002 • P020/006/001  
**Gray Motor Company** • P020/001/005  
**Grenier, A.** • P020/001/005  
**Grenier, Hilaire** • P020/001/005  
**Guy, J. P.** • P020/001/005

## H

**Hall-Bédard, Mary-Luce**, mère de N.-A.  
Comeau • P020 • P020/001/001 •  
P020/001/004  
**Hanly**, père au **Collège St-Patrick** •  
P020/001/003  
**Havelock Robb, Wallace**, journaliste au  
*Toronto Globe and Mail* • P020/004/003  
**H., F.**, évêque de Trois-Rivières •  
P020/006/001  
**Hethrington, Thos** • P020/001/005  
**Hodges, F. S.**, de Boston • P020/006/001  
**Holliday, John**, de la **Holliday Brother**  
**Co.** • P020/006/004  
**Holliday Brothers Co.**, compagnie de  
poissons • P020/001/003 • P020/006/001 •  
P020/006/004 • P020/006/008  
**Holt Renfrew & Company Limited**,  
entreprise • P020/001/005  
**Hounsell, John** • P020/006/001  
*Household Psychology*, livre • P020/005  
**Hubbard, J. H.**, propriétaire du **Dyke**  
**Park Hotel** • P020/006/001  
**Hudson's Bay Company**, entreprise  
• voir *Compagnie de la Baie d'Hudson*

## I

**Îlets-Jérémie**, Québec (Canada) • P020

## J

**J. & W. Reid**, entreprise • P020/001/005  
**J. B. Renaud & Cie**, entreprise •  
P020/001/005  
**J. Hamel & Frères**, entreprise •  
P020/001/005  
**Jack, J. G.**, de l'**Université Harvard** •  
P020/004/001  
**Jardin zoologique de Charlesbourg**,  
Québec (Canada) • P020/001/007  
**Jas. Simmonds Limited**, entreprise •  
P020/001/005  
*Jeffrey Hale Hospital*, Québec (Canada) •  
P020/005  
**Jilton, John**, ministre des pêcheries •  
P020/006/001  
**Joliet, Louis**, explorateur • P020/004/001  
**John Leckie Limited**, entreprise •  
P020/001/005  
**John Musson & Co.**, entreprise •  
P020/001/005  
**Jordan, Agnès** • P020/001/004

**K**

**Keable, Angélique** • P020/001/004  
**Kearney Bros.**, entreprise • P020/001/005  
**Kelley, Salomon** • P020/001/006  
**Keystone View Company**, entreprise • P020/004/001  
**King Edward**, bateau • P020/002  
**Kingsmill, W.**, gouverneur-général en Afrique du Sud • P020/001/006.

**L**

**Labrador**, Terre-Neuve (Canada), à l'époque Québec (Canada) • P020  
**Labrie**, sauvetage des frères • P020/001/003 • P020/001/007 • P020/003  
**Labrie, Adée** • P020/001/009  
**Labrie, Antoine** • P020/001/009  
**Labrie, Antoinette**, première épouse de N.-A. Comeau • P020 • P020/001/002 • P020/001/004 • P020/001/009  
**Labrie, Auguste** • P020/001/009  
**Labrie, David** • P020/001/009  
**Labrie, Grégoire** • P020/001/004  
**Labrie, Marie**, belle-sœur de N.-A. Comeau • P020/001/003  
**Labrie, Victoria**, deuxième épouse de N.-A. Comeau • P020 • P020/001/001 • P020/001/003 • P020/001/009 • P020/002 • P020/002/001  
**Labrie, Zelma** • P020/001/009  
**La Compagnie Chinic de quincaillerie** • P020/001/005  
**La Compagnie Trans-St. Laurent** • P020/001/006  
**Laflèche**, Prêtre • P020/001/003  
**La Grange, Ernest de**, Baron • P020/001/002 • P020/001/006 • P020/006/007  
**Laizé**, curé • P020/001/009  
**Lamontagne M.** • P020/001/009  
**La Patrie** • P020/001/005  
**La Presse**, journal • P020/002 • P020/002/004  
**Laroche, A.** • P020/001/005  
**Larochelle, J. H.** • P020/001/005  
**La vie et le sport sur la Côte-Nord**, livre • P020 • P020/007/002  
**Laurier, Wilfrid**, Premier ministre du Canada • P020/006/001

**Law, James** • P020/001/006 • P020/006/007  
**Lawler**, de l'Académie commerciale anglaise de Trois-Rivières • P020  
**Le Canadien se souvient**, article • P020/004/003  
**Leclerc et Letellier**, entreprise • P020/001/005  
**Le Doré**, révérend père • P020/001/003  
**Leduc & Co.**, entreprise • P020/001/005  
**Lemay**, père • P020/001/003 • P020/001/009  
**Lemieux, J.**, relieur • P020/004/001  
**Leommay** • P020/001/006  
**Lestrat**, père • P020/001/009  
**Le terroir**, écrit • P020/001/007  
**LeVasseur, Nazaire**, traducteur • P020/007/002  
**Leventoux**, Mgr • P020/001/009  
**Lévesque, Wenceslas** • P020/005  
**Life and Sport on the North Shore**, livre • P020/007 • P020/007/001 • P020/007/002  
**Lindsay, W. J.** • P020/006/001  
**Livernois, J. E.**, commerçant • P020/001/003 • P020/005  
**Livernois, Julia** • P020/001/004  
**Louis Mercier & Cie**, entreprise • P020/001/005  
**Louis-Léonidas Noël** • P020/001/004  
**Ls Côté**, entreprise • P020/001/005

**M**

**M. Hartley Company**, entreprise • P020/001/005  
**Maguire, John** • P020/001/005  
**Manicouagan**, Québec (Canada) • P020/006/003  
**Manicouagan and English Bay Export** • P020/008  
**Manton, Joseph** • P020/001/005  
**Manuel**, famille • P020/006/006  
**Manuel, John**, propriétaire du Club Weymahegan • P020/001/006 • P020/006/001  
**Marcotte, Hector** • P020/001/003  
**Martel, Marie** • P020/001/004  
**Martin's Minor Surgery**, livre • P020/005  
**Mason's Decoy Factory**, entreprise • P020/001/005  
**Matane**, Québec (Canada) • P020/002/003

**McCachy, Dolbec & Cie**, entreprise • P020/001/005  
**McCormick, Robert R.**, industriel • P020/006/001  
**McGibbon, Alex M.** • P020/001/005  
**McLimont, R.** • P020/001/006  
**Mechanics Supply Co.**, entreprise • P020/001/005  
**Mérel**, prêtre • P020/001/003  
**Merriam, Hart, Dr** • P020/004/001  
**Mingan**, Québec (Canada) • P020/002  
**Ministère de la marine**, Ottawa (Canada) • P020/006/001  
**Ministère de la marine et des pêcheries**, Ottawa (Canada) • P020/006/001 • P020/006/004  
**Ministère des mines et des pêcheries** • P020/004/001 • P020/006/001  
**Ministère des pêcheries**, Ottawa (Canada) • P020/006/001  
**Ministère des travaux publics**, Ottawa (Canada) • P020/002/002 • P020/006/001 • P020/006/003  
**Moisie**, Québec (Canada) • P020/002  
**Montagnais**, civilisation et qualificatif • P020/001/010 • P020/002/005 • P020/006  
**Montréal**, Québec (Canada) • P020/006/001 • P020/006/005 • P020/007/001  
**Moore, James R.** • P020/001/005  
**Moreau, Marie** • P020/001/004  
**Moreau, Marie-Louise** • P020/001/009  
**Morin, André** • P020/001/009  
**Morin, Augustine** • P020/001/009  
**Morin, Blanche** • P020/001/009  
**Morin, Charles** • P020/001/004  
**Morin, Elzéar** • P020/001/005  
**Morin, Philius** • P020/001/009  
**Morin, Wilfrid** • P020/001/009  
**Morning Chronicle**, journal • P020/002/004  
**Morton S. Paton**, assureur • P020/001/006 • P020/001/012  
**Mutual Accident Association Limited**, assureur • P020/001/012

## N

---

**N.-A. Comeau**, bateau • P020/001/007  
**Natashquan**, Québec (Canada) • P020/002

**New-York**, New-York (États-Unis) • P020/006/001  
**Niagara**, Ontario (Canada) • P020/001/002  
**Nobbs, Percy E.**, artiste • P020/001/007  
**Noble, A. S.**, de la **Chambre des communes** du Canada • P020/006/001  
**Noël, L.** • P020/006/001  
**Norbert, Élizabeth**, sœur N-A Comeau • P020/001/003 • P020/001/009  
**Nobert, Louis-Albert**, beau-frère N-A Comeau • P020/001/004 • P020/001/005  
**Notes on the Raven**, article • P020/004/002  
**Notre-Dame de Yamachiche**, couvent • P020/001/003

## O

---

**O Canadaw**, article • P020/004/003  
**Ottawa**, Ontario (Canada) • P020/002/002 • P020/006/001

## P

---

**Parent, Fabiola** • P020/001/009  
**Paris**, (France) • P020/001/002 • P020/001/006  
**Paris-Canada**, journal • P020/003  
**Peters, Simon** • P020/001/005  
**Picard**, famille • P020/001/010  
**Picard, L. T.** • P020/001/005  
**Piddington, T. A.** • P020/001/005  
**Pointe-aux-Esquimaux**, Québec (Canada) • P020/002  
**Pointe Beacon March**, Baie d'Hudson (Canada) • P020/006/007.  
**Pointe-des-Monts** • P020/001/008  
**Pôle-Nord**, (Canada) • P020/006 • P020/006/007  
**Port aux Quilles Lumber**, entreprise • P020/001/006  
**Port Nelson**, Baie d'Hudson (Canada) • P020/006/007.  
**Potvin, Damase**, chroniqueur et écrivain • P020/001/007 • P020/004/001 • P020/004/003 • P020/006/001  
**Poulin, Zénon** • P020/001/009  
**Prince, Edward E.**, commissionnaire du **Ministère de la marine et des pêcheries** • P020/006/001.  
**Prince, L.**, journaliste pour *La Presse* • P020/002/004

**Q**

**Québec**, Québec (Canada) • P020/001/005  
 • P020/001/006 • P020/002 • P020/002/002  
 • P020/002/004 • P020/004/001 • P020/005  
 • P020/006/001 • P020/010  
*Quebec Daily Telegraph Illustrated*,  
 journal • P020/007/003  
*Québec maritime du Canada*, revue •  
 P020/007/003

**R**

*R.E.P. Aliments and Accidents*, livre •  
 P020/005  
**Reynolds, Thomas A.** • P020/001/006  
**Richard, L. A.**, ministre des mines et des  
 pêcheries • P020/004/001 • P020/006/001 •  
 P020/006/004  
**Rivière Churchill**, Baie d'Hudson  
 (Canada) • P020/006/007  
**Rivière Godbout**, Québec (Canada) •  
 P020 • P020/002/004 • P020/006 •  
 P020/006/003 • P020/006/006  
**Rivière Manicouagan**, Québec (Canada) •  
 P020/006/003  
**Rivière Moisie**, Québec, Canada •  
 P020/006/004  
*Robins Wintering in Northern Quebec*,  
 article • P020/004/002  
**Royal Humane Society** • P020/003

**S**

**S. R. F. Dick**, entreprise • P020/001/005  
*Salmon and Netting in Canadian Waters*,  
 article • P020/004/002  
*Sauvages*, civilisation • P020/001/006  
**Savard**, famille • P020/001/010  
**Savard, Philomène**, dame • P020/001/004  
**Semaisons**, comte et comtesse •  
 P020/001/006  
**Sept-Îles**, Québec (Canada) • P020/002 •  
 P020/002/003  
**Smith, M.**, ministre • P020/006/001  
**Smith, Doris** • P020/001/009  
**Smith, E.** • P020/001/006  
**Smithsonian Institute of Washington**,  
 centre de recherche sur la nature •  
 P020/004/001  
**Société de géographie du Québec** •  
 P020/004/001 • P020/006/001  
**Sœur Saint-Sylvain** • P020/001/003

**Sœur Ste-Cyrill** • P020/001/003  
**Sœur Ste-Martine** • P020/001/003  
**St. Lawrence**, bateau • P020/002  
**St-Olaf**, bateau • P020/002/003  
**Sun Life Assurance Company of  
 Canada**, assureur • P020/001/012

**T**

**Talbot, O.**, service de la poste •  
 P020/002/002  
**T. W. Boyd & Son**, entreprise •  
 P020/001/005  
**Taschereau, Henri-Elzéar** •  
 P020/001/004 • P020/001/006  
**Terreau & Racine**, entreprise •  
 P020/001/005  
**Terreau, Adjutor** • P020/001/004  
**Terreau, Laurier** • P020/001/004  
**Têtu, Émile Herman** • P020/001/004  
*The Auk*, revue • P020/004 •  
 P020/004/002  
**The Imperial Oil Limited** • P020/001/005  
*The Magic Flask*, poème • P020/007 •  
 P020/007/001  
**The Metis Lumber**, entreprise •  
 P020/001/005  
*The Pilgrim's Tale*, poème •  
 P020/007/001  
**The Provencher Society of Natural  
 History of Canada** • P020/004/002  
**Thomas Costen & Co.**, entreprise •  
 P020/001/005  
**Thomas, F. T.** • P020/001/005  
**Thumb, R. E.** • P020/001/006  
**Tims, Frank D.**, Société de géographie du  
 Québec • P020/004/001  
*Toronto Globe and Mail*, journal •  
 P020/004/003  
**Toussaint, Arthur** • P020/001/005  
**Tremblay, J. E.**, Dr • P020/001/003  
**Trois-Rivières**, Québec (Canada) • P020 •  
 P020/006/001  
**Turcotte, Napoléon** • P020/001/005

**U**

**Union des ornithologistes américains** •  
 P020/004/001 • P020/004/002  
**Université Harvard** • P020/004/001

**V**

---

**Vallée, Alfred** • P020/001/009**Vallée, Ernest**, capitaine • P020/002/003**Victoire** • P020/001/003**Victoria**, Reine d'Angleterre •

P020/001/004

**Villeneuve, H.** • P020/001/005**W**

---

**W & R Brodie**, entreprise • P020/001/005**Washington**, Washington (États-Unis)• voir *Smithsonian Institute of**Washington***Withead, E. A.** • P020/001/006**Whitehead & Turner**, entreprise •

P020/001/005

**William Carrier & fils**, entreprise •  
P020/001/005**Wm. Doyle**, entreprise • P020/001/005**Wm. McLimont & son**, entreprise •

P020/001/005

**Wyoming**, (États-Unis) • P020/001/002 •

P020/003 • P020/006 • P020/006/007

**Y**

---

**Yamachiche**, Québec (Canada) •

P020/001/003

**Z**

---

**Zombi**, pseudonyme • P020/004/003



## Index thématique

### A

**Accidents** • P020/002/003  
**Agents des Sauvages** • P020/001/006  
**Articles** • P020/001/007 • P020/002/004 •  
P020/004 • P020/004/002 • P020/004/003  
**Auteur** • P020  
**Aventures** • P020/006/007

### B

**Bateaux** • P020/001/002 • P020/001/005 •  
P020/001/007 • P020/002/003 •  
P020/002/004  
• voir aussi *Goélette*  
• voir aussi *Transatlantique*  
• voir aussi *Yacht*  
**Bibliothèque** • P020 • P020/001 •  
P020/001/011 • P020/005  
• voir aussi *Livres*  
**Bureau de poste** • P020/002 •  
P020/002/001

### C

**Camps** • P020/001/010 • P020/006/003 •  
P020/006/007  
**Chasse** • P020/001/002 • P020/001/010 •  
P020/003 • P020/006 • P020/006/007  
**Club** • P020/006/001 • P020/006/006 •  
P020/007/001  
**Colonisation** • P020 • P020/005  
**Commandes** • P020/001/005 • P020/005  
**Comptes** • P020/001/005  
**Coroner** • P020/005  
**Correspondance** • P020 • P020/001/002 •  
P020/001/003 • P020/001/006 •  
P020/001/007 • P020/001/012 • P020/002 •  
P020/002/002 • P020/004/001 •  
P020/004/002 • P020/006/001 •  
P020/006/004 • P020/006/006 •  
P020/006/007 • P020/006/008 •  
P020/007/002 • P020/008  
**Courrier** • P020/002 • P020/002/004  
**Couvent** • P020/001/003

### D

**Décès** • P020/001/001 • P020/001/003 •  
P020/001/004 • P020/002/006 •  
P020/006/004  
**Dépêches** • P020/002/004  
**Docteur** • P020/001/003 • P020/004/001 •  
P020/006/007 • P020/007/001

### E

**Écrit** • P020/007/001  
**Éducation** • P020 • P020/001/003 •  
P020/004/001 • P020/006/001  
**Enfants** • P020 • P020/001/001 •  
P020/001/002 • P020/001/003 •  
P020/001/004 • P020/001/005 •  
P020/006/004 • P020/006/006  
**Entreprise** • P020 • P020/001/005 •  
P020/001/006 • P020/002 • P020/004/001 •  
P020/006/001 • P020/006/004 •  
P020/006/008  
**Épouse** • P020 • P020/001/002 •  
P020/001/003 • P020/001/004 • P020/002  
**Expéditions** • P020/001/002 • P020/006 •  
P020/006/007 • P020/006/008

### F

**Familles** • P020/001/003 • P020/001/008 •  
P020/001/009 • P020/005  
**Faune** • P020/004  
**Fêtes** • P020/001/007  
**Flore** • P020/004  
**Fort** • P020/001/002  
**Fourrures** • P020/006/005

### G

**Gardien** • P020/006 • P020/009  
**Goélette** • P020/001/006 • P020/002/003 •  
P020/006/007  
**Guerre** • P020/001/003 • P020/001/006  
**Guide** • P020 • P020/001/002 • P020/003 •  
P020/006 • P020/006/007 • P020/010

### I

**Inspections** • P020/006/002  
**Isolation** • P020/005

**J**


---

**Journaux** • P020/001/006 • P020/001/007  
 • P020/002 • P020/002/004 • P020/006/001  
 • P020/006/007 • P020/009  
**Jumeaux** • P020/001/009

**L**


---

**Lectures** • P020/004  
**Lignes télégraphiques** • P020/002 •  
 P020/002/002 • P020/002/003  
**Livres** • P020 • P020/002/001 • P020/007 •  
 P020/007/001 • P020/007/002 •  
 P020/007/003

**M**


---

**Magasin général** • P020/001/005  
**Maisons** • P020/001/008  
**Marchands** • P020/001/005  
**Mausolée Comeau** • P020/001/007  
**Médaille** • P020/003  
**Médecine** • P020 • P020/003 • P020/005  
**Musées** • P020/004 • P020/004/001

**N**


---

**Naissance** • P020/001/001 • P020/001/007  
**Naturaliste et naturalisme** • P020 •  
 P020/001/007 • P020/001/011 •  
 P020/004/001 • P020/004/002  
**Nature** • P020 • P020/001/010 • P020/006  
**Naufrages** • P020/001/007 • P020/002/003

**O**


---

**Ornithologie** • P020/004/001 •  
 P020/004/002

**P**


---

**Pêche** • P020/001/010 • P020/005 •  
 P020/006 • P020/006/001 • P020/006/004 •  
 P020/006/006 • P020/010  
**Plaque commémorative** • P020/001/007  
**Poèmes** • P020/001/002 • P020/007 •  
 P020/007/001  
**Poissons** • P020/006/001 • P020/006/002 •  
 P020/006/008  
**Poste** • P020/002 • P020/006/007  
**Prêtre** • P020/001/003 • P020/001/009  
**Propriétés** • P020/001/008

**R**


---

**Revue** • P020/004 • P020/004/002 •  
 P020/004/003 • P020/007/003  
**Rivière** • P020 • P020/002/004 • P020/006  
 • P020/006/003 • P020/006/004 •  
 P020/006/006  
**Route cavalière** • P020/006/003

**S**


---

**Sauveteur** • P020 • P020/001/007 •  
 P020/003  
**Sciences naturelles** • P020/006/007  
**Service postal** • P020 • P020/002 •  
 P020/002/001 • P020/002/002 •  
 P020/002/004 • P020/006/007  
**Surintendant des pêcheries** • P020/006 •  
 P020/006/004 • P020/006/007

**T**


---

**Tapuscrit** • P020/001/002 • P020/004/002  
**Télégrammes** • P020 • P020/002/003 •  
 P020/002/005 • P020/002/006 • P020/005 •  
 P020/006/001 • P020/006/003 •  
 P020/006/005  
**Télégraphiste** • P020/002  
**Toponymie** • P020/004/001  
**Transatlantique** • P020/002/003  
**Trappeur** • P020/006.

**Y**


---

**Yacht** • P020/002/003